



**Nunavut Canada**

**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT**

**6th Session**

**1st Assembly**

**HANSARD**

Official Report

**DAY 30**

**Wednesday November 27, 2002**

**Pages 1933 - 1994**

**Iqaluit**

**Speaker: The Honourable Kevin O'Brien, M.L.A.**

## Legislative Assembly of Nunavut

### *Speaker*

**Hon. Kevin O'Brien**  
(Arviat)

**Ovide Alakannuark**  
(Akulliq)

**Hunter Tootoo**  
(Iqaluit Centre)

**Hon. Jack Anawak**  
(Rankin Inlet North)

*Minister of Culture, Language,  
Elders and Youth*

**Enoki Irqittuq**  
(Amittuq)

*Deputy Chair, Committee of the  
Whole*

**Hon. Ed Picco**  
(Iqaluit East)

*Minister of Health and Social  
Services; Minister Responsible for  
the Nunavut Power Corporation;  
Minister of Energy, Minister of  
Homelessness and Immigration*

**Hon. Manitoq Thompson**  
(Rankin Inlet South-Whale  
Cove)

*Minister of Community  
Government & Transportation*

**Uriash Puqiqnak**  
(Nattilik)  
*Deputy Speaker*

**Hon. Paul Okalik**  
(Iqaluit West)

*Premier; Minister of Executive  
and Intergovernmental Affairs;  
Minister of Justice*

**Hon. Olayuk Akesuk**  
(South Baffin)

*Minister of Sustainable  
Development*

**Glenn McLean**  
(Baker Lake)

**Hon. Kelvin Ng**  
(Cambridge Bay)  
*Deputy Premier; Minister of  
Finance; Minister Responsible for  
the Nunavut Housing  
Corporation; Government House  
Leader*

**Jobie Nutarak**  
(Tunnunig)

**David Iqaqrialu**  
(Uqqummiut)  
*Deputy Chair, Committee of the  
Whole*

**Hon. Peter Kattuk**  
(Hudson Bay)

*Minister of Public Works and  
Services*

**Hon. Peter Kilabuk**  
(Pangnirtung)

*Minister of Education; Minister  
of Human Resources*

**Rebekah Williams**  
(Quttiktuq)

### *Officers*

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk  
Nancy Tupik

Clerk of Committees

Law Clerk  
Susan Cooper

Sergeant-At-Arms  
Simanuk Kilabuk

Hansard Production  
Innirvik Support Services

**Box 1200**

**Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0**

**Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266**

**Website: [www.assembly.nu.ca](http://www.assembly.nu.ca)**

## Table of Contents

Opening Prayer .....	1933
Ministers' Statements.....	1933
Members' Statements.....	1938
Recognition of Visitors in the Gallery .....	1947
Oral Questions .....	1950
Reports of Standing and Special Committees.....	1968
Tabling of Documents.....	1969
First Reading of Bills .....	1970
Second Reading of Bills.....	1970
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters .....	1971
Report of Committee of the Whole.....	1992
Orders of the Day .....	1992

**A.**

**Daily References**

Wednesday November 27, 2002..... 1933

**B.**

**Ministers' Statements**

093 - 1(6): Recent Community Visits (Thompson) ..... 1933

094 – 1(6): Minister's Response to Report of Independent Panel on Access Criteria  
(Akesuk)..... 1934

095 – 1(6): Mental Health and Suicide Prevention (Picco) ..... 1935

096 – 1(6): Certificate in Nunavut Public Service Studies (Kilabuk) ..... 1937

097 – 1(6): Acknowledging December 6<sup>th</sup> National Day of Remembrance and Action on  
Violence Against Women (Anawak) ..... 1937

**C.**

**Members' Statements**

293 – 1(6): Creating Economic Development Through ITC (Iqaqrialu) ..... 1938

294 – 1(6): Benefits for Long Term Hamlet Employees (Irqittuq) ..... 1940

295 – 1(6): Travelling by Snowmobile (Alakannuark)..... 1941

296 – 1(6): Bullying: Everybody's Problem (McLean)..... 1941

297 - 1 (6): Iqaluit Kids Against Violence (Tootoo) ..... 1942

298 – 1(6): Inuit and Eskimo (Nutaraq)..... 1943

299 – 1(6): A Need for a Children's Advocate (Williams) ..... 1944

300 – 1(6): Cost of Living and Freight Charges (Anawak) ..... 1944

301 – 1(6): Violence Against Women and Elders (Thompson) ..... 1945

302 – 1(6): Congratulate Kugluktuk Women’s Volleyball (Havioyak) .....	1946
303 – 1(6): Economic Development Funding (Kilabuk) .....	1946

**D.**

**Oral Questions**

299 – 1(6): Study on Artifacts (Nutarak).....	1950
300 – 1(6): Support and Homecare for Elders (Arvaluk) .....	1952
301 – 1(6): Bullying in Schools – Create a Child Psychologist in Regional Offices (McLean).....	1954
302 – 1(6): Child Advocacy Legislation (Williams) .....	1957
303 – 1(6): Adequate Benefits and Wages for Hamlet Employees (Irqittuq).....	1960
304-1(6): Federal Infrastructure for Nunavut (Havioyak) .....	1961
305 – 1(6): Capital Projects Funding (Tootoo).....	1963
306 – 1(6): Supplementary Appropriation Approval (Iqaqrialu).....	1964
307 – 1(6): Cost of Living Increase (Alakannuark).....	1967

**E.**

**Reports of Standing and Special Committees**

001 – 1(6): Official Languages Act (Williams).....	1968
--	------

**F.**

**Tabling of Documents**

063 – 1(6): Aajiqatigiinnut Language of Instruction Research (Kilabuk).....	1969
064 – 1(6): Socio-Economic Situation Facing Arctic Bay (Williams).....	1969
065 – 1(6): Response to Tabled Committee Report No. 13-1(5) Progress Report on Nunavut Income Support Policy Review (Kilabuk) .....	1969

066 – 1(6): 2001-02 Report of the Information and Privacy Commissioner of Nunavut

(Speaker)..... 1970

**G.**

**Motions**

14 – 1(6): Minister’s Statement 95 – 1(6) to Committee of the Whole (McLean)..... 1937

**H.**

**Bills**

Bill 20 – An Act to Amend the Access to Information and Protection of Privacy Act and

Related Statutes – First Reading..... 1970

Bill 20 – An Act to Amend the Access to Information and Protection of Privacy Act and

Related Statutes – Second Reading..... 1970

**Iqaluit, Nunavut**  
**Wednesday November 27, 2002**

**Members Present:**

Hon. Olayuk Akesuk, Mr. Ovide Alakannuark, Hon. Jack Anawak, Mr. James Arvaluk, Mr. Donald Haviyok, Mr. David Iqaqrialu, Mr. Enoki Irgittuq, Honourable Peter Kattuk, Hon. Peter Kilabuk, Mr. Glenn McLean, Mr. Jobie Nutarak, Honourable Kelvin Ng, Honourable Kevin O'Brien, Honourable Paul Okalik, Honourable Ed Picco, Mr. Uriash Puqiqnak, Hon. Manitok Thompson, Mr. Hunter Tootoo, Ms. Rebekah Williams.

**Item 1: Opening Prayer**

**Speaker:** I would like to call on Ms. Williams to say the opening prayer.

>>*Prayer*

**Speaker:** Ministers' Statements. Ms. Thompson.

**Item 2: Ministers' Statements**

**Minister's Statement 093 - 1(6): Recent Community Visits**

**Hon. Manitok Thompson** (interpretation): Good afternoon. Mr. Speaker, I would like to inform the Legislative Assembly about a number of recent community visits I have made in Nunavut.

As Minister of Community Government & Transportation, I recognise how important it is for my Department to work in partnership with Nunavut's municipalities. For us to do this I feel that it is important to meet with our communities directly so that we can identify their community requirements.

Mr. Speaker, it is because of this reason that I have made a decision to conduct a series of community visits. Over the summer, I began visiting communities throughout the territory. I made visits to Kugaaruk, Repulse Bay, Rankin Inlet and Coral Harbour.

I was honoured to attend a ribbon cutting ceremony at Kugaaruk where their new access road and bridge to a traditional area was opened as part of the celebration of their 30<sup>th</sup> anniversary as a Hamlet.

Prior to the legislature sitting I travelled to Sanikiluaq and Arctic Bay on departmental business. During October I attended a regional Mayors' meeting. The Kitikmeot meeting was held in Cambridge Bay, the Kivalliq in Coral Harbour and the Qikiqtaaluk here in Iqaluit as weather forced the meeting to be moved from Cape Dorset.

During my community visits I was able to meet with Mayors and Councils of each community and they provided me with an opportunity to get their input and direction on

capital planning as well as what we, as a department, can do to assist them in becoming more self-reliant.

The mayors' meeting, which I hope will become an annual event, is an excellent opportunity for the mayors and me to discuss Nunavut wide municipal issues.

(interpretation ends) The Bathurst Mandate directs us to strive to work towards healthy communities that are self-reliant. It is very important that we listen to our communities to see what their needs are for infrastructure, training and recreation. I'm hoping to make as many visits as possible to communities.

Mr. Speaker, by working in partnership with our communities and with the Nunavut Association of Municipalities, we can work towards establishing a stronger relationship so that together we can achieve healthy self-reliant communities. Thank you.

>> *Applause*

**Speaker:** Thank you, minister. Ministers' Statements. Mr. Akesuk.

**Minister's Statement 094 – 1(6): Minister's Response to Report of Independent Panel on Access Criteria**

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon colleagues. Mr. Speaker, in recent years my department has made significant strides in the development of Nunavut's offshore fishing industry. I rise today to announce the results of the Minister of Fisheries and Oceans response to the Report of the Independent Panel on Access Criteria.

The Federal Department of Fisheries and Oceans appointed a panel that was mandated to review the current decision-making criteria for new or additional access to commercial fisheries that have seen substantial increases in the resources available to harvest, or in the overall commercial value of the resource.

Late last year I had an opportunity to meet with the panel prior to making their recommendations. During our meeting I discussed some of the key issues facing the development of Nunavut's fishing industry, particularly relating to the need for increased quotas and licenses.

(interpretation ends) Mr. Speaker, the panel has filed a report which views the Nunavut situation as a special case in the Atlantic fisheries industry and recognizing the fact that Nunavut does not enjoy the same level of access to its adjacent fisheries as do the Atlantic provinces.

The panel went on to recommend that no additional access should be granted to non-Nunavut interests until the territory has achieved access to a major share of its adjacent fisheries resources.



In June I attended a special meeting with the Atlantic Council of Fisheries and Aquaculture Ministers where I stated that this recommendation with respect to Nunavut must be accepted.

I am pleased to say that all of my colleagues in the Atlantic Council supported my position. My department followed up with the formal submission to the Minister in August.

Mr. Speaker, I am pleased to announce that on November 8th, Minister Thibault responded to the IPAC report and officially accepted this recommendation with respect to Nunavut stating, “these recommendations as it pertains to new access is accepted.”

Mr. Speaker, I view the Minister’s support for this recommendation made by IPAC is a major step forward in recognising Nunavut’s right to increased quotas and licenses based on the principle of adjacency. We believe the major share of our adjacent fisheries resources to mean 80 to 90%. Based on new quotas we have received this year, our current share of our adjacent turbot and shrimp resource are 58% and 25% respectively. However, we have to recognize that these new quotas are still exploratory and overall from a commercial standpoint we are still limited to 27% of turbot and approximately 16% of shrimp.

(interpretation) Mr. Speaker, I will be meeting with the Minister of Fisheries and Oceans during the upcoming Atlantic Council of Fisheries and Aquaculture Ministers and at that time I will be discussing the need to identify a process to achieve the intent of this recommendation in a reasonable timeframe. Nakurmiik, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Ministers’ Statements. Mr. Picco.

#### **Minister’s Statement 095 – 1(6): Mental Health and Suicide Prevention**

**Hon. Ed. Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to take a few minutes to talk about some of the initiatives my department is undertaking as part of its Suicide Prevention Strategy.

My department is contributing 90 thousand dollars towards the Canadian Association for Suicide Prevention Annual Conference being hosted by the Kamatsiaqtut Help Line next May in Iqaluit. This is in addition to the operational funds we provide the help line annually.

Mr. Speaker, my department is also holding a forum just prior to the national suicide prevention conference, to bring together Inuit from all over Nunavut to discuss the issue of suicide.

Mr. Speaker, we are responding to a number of communities that have asked for training assistance to learn more about suicide prevention. Next week, we are contributing to a

Building Bridges forum in Rankin Inlet, where elders and youth will discuss how they can talk with each other, how each can support the other on the issue of suicide. We will continue to work with CLEY, which is supporting regional suicide prevention training for youth.

Mr. Speaker, we will soon be hiring a Mental Health Promotion Specialist, to enhance our leadership in addressing suicide through prevention and awareness.

Mr. Speaker, my department is working with the school system to develop coordinated protocols so everyone will know what to do when a suicide does occur. We have committed to training key community members so they will have the knowledge and the strength to help communities in distress. Last week, our staff met with NTI staff and a representative of the National Native Addictions Partnership Foundation, which is developing a Community Emergency Response Program, again building partnerships for expertise, funding and emergency support. Training will commence this year.

As part of our Addictions and Mental Health Strategy, we are in the midst of staffing a number of key new supports to identify and support people and families at risk. Four new psychiatric nurses and five Child and Youth Outreach Workers are being hired across Nunavut. These are the kind of staff who do not – who cannot- work alone, Mr. Speaker, they work with families and help develop networks of concerned people who learn to watch and to intervene in careful ways to support those at risk.

Mr. Speaker, we are working with the Elders' Society right here in Iqaluit, and we will soon be opening Nunavut's first residential facility for psychiatric clients. It will eventually take up to 10 clients at a time, and will be designed to help clients make the transition back to independence, with the right support to help them when they need it.

Mr. Speaker, in Rankin Inlet this week there is a Youth/Elder workshop on the High Risk Kids Recovery Program.

In February and March my department will partner with the Department of Education to present four Regional Youth Peer Counselling train-the-trainer sessions for counsellors and community caregivers in Baker Lake, Cambridge Bay, Resolute and Iqaluit.

And finally, Mr. Speaker, The National Inuit Youth Council is in the process of selecting a National Inuit Youth Suicide Prevention Coordinator who will be able to deal with suicide related issues among all of Canada's Inuit. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Ministers' Statements. Mr. Kilabuk.

**Minister's Statement 096 – 1(6): Certificate in Nunavut Public Service Studies**

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I rise today to announce that the Government of Nunavut has partnered with Carleton University to deliver a unique program, the Certificate in Nunavut Public Service Studies.

This custom-made program, approved by Carleton University, is designed for government employees in Nunavut who seek special training in public service studies at the undergraduate level. Completion of this certificate will be equivalent to one year of a Bachelor's degree program.

The Carleton University School of Public Policy and Administration will deliver the course in Nunavut and the curriculum will deal with Nunavut issues, policies, and challenges. Students may take two to three courses each year. Courses will include such subjects as the History of Northern Canada, Effective Writing, Management of Federal-Territorial Relations and Introduction to Economics.

Mr. Speaker, Government of Nunavut employees who are granted departmental approval to take this program will be sponsored for leave time and tuition costs. Distance delivery of the course to communities outside Iqaluit is also being considered.

Mr. Speaker, this program will allow participants to study with their co-workers and gain tools they need to meet the challenges of working in an expanding public service. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Some Members:** Bravo, Bravo.

**Speaker:** Thank you, Minister. Mr. McLean.

**Motion 14 – 1(6): Minister's Statement 95 – 1(6) to Committee of the Whole**

**Mr. McLean:** Mr. Speaker, I move, seconded by the Honourable Member for Iqaluit Centre, that Ministerial Statement 95-1(6) be referred to Committee of the Whole on mental health and suicide prevention. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** The motion is in order. All those in favour? All those opposed. The statement is referred to Committee of the Whole. Ministers' Statements. Are there any further Ministers' Statements? Mr. Anawak.

**Minister's Statement 097 – 1(6): Acknowledging December 6<sup>th</sup> National Day of Remembrance and Action on Violence Against Women**

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I want to call members attention to December 6<sup>th</sup> as the National Day of Remembrance and Action on

Violence Against Women. Since December 6<sup>th</sup>, 1989 when fourteen women were shot dead in a University in Montreal, the Parliament of Canada has established this day as a day of remembrance and action.

Mr. Speaker, it saddens me to see that we need to acknowledge days like this. This is an issue that we as Nunavummiut should stand up and address on a daily basis. We need to recognize that this is a serious issue and we can end violence against women by working together to address this issue.

People across Canada will be wearing white ribbons to commemorate this day; I have made ribbons and an information sheet available for members and the public in the antechamber.

This is a day to think about what actions we can take to ensure that women are safe and secure here at home. Each of us can make a difference by supporting women's rights to choose their own paths and achieve their goals. Each of us can speak out against those who use violence to control the lives of women and girls in Nunavut.

On this day we as Canadians will remember the loss of the fourteen women who died, but as Nunavummiut, we must remember our daughters, our sisters, our neighbours, and our friends who have been victims and show our support to end the violence. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker:** Thank you, Mr. Anawak. At this time I'd like to ask the members to rise for a moment of silence in memory of the fourteen women that were slain in Montreal on December 6<sup>th</sup>, 1989. Please rise.

>>*Moment of silence*

Thank you, members. Item 3. Members' Statements. Mr. Iqaqrialu.

### **Item 3: Members' Statements**

#### **Member's Statement 293 – 1(6): Creating Economic Development Through ITC**

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Perhaps you'll have to stop me when my allotted time is up because I'm going to have a lengthy Member's Statement.

Mr. Speaker, I rise today, I was a member of the Inuit Tapirisat of Canada back in 1986 and the board members were John Amagoalik, Louis Pillakapsie, Raymond Ningeocheak and Charlie Watt.

At that time when we were board members for ITC and NTI was then called TFN, we had to look at the economic opportunities for the North.

We had to find an entity and we had to find 25 million dollars funding, and the funding we had to look for this 25 million dollars were for Nunasi Corporation. It was to be managed by Nunasi Corporation and the Nunasi Corporation was established so that entity could develop economic development in the north.

Mr. Speaker, Nunasi Corporation after its creation started looking for opportunities for economic development. When I became a board member we had established various developments like skin tanneries and by way of making hunting a wage economy so that Inuit at least can earn wages.

But at that time, it was very hard to create economic development because we were depleting the funding we received.

Mr. Speaker, we worked very hard to establish NTCL, even though they were not based in the north, but we had created NTCL so that it could be the economic arm for Inuit beneficiaries of Nunavut.

And this was running for 6 years, I was a member for Nunasi Corporation for 6 years and I went to inspect all the equipment in Hay River, Calgary, and Edmonton.

Mr. Speaker, I'm requesting unanimous consent to conclude my statement. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There are no nays. Please proceed.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. NTCL have supported the Inuit of Nunavut, and they have supported private businesses in Kitikmeot and the Keewatin region.

One thing I really remember is that the Qamanittuaq hotel was established by that entity I'm talking about by Nunasi Corporation, through NTCL.

So we were able to provide funding at that time and we planned that any Inuit people who applied would have access to that funding. The economic development fund has been used to the current date. At that time we started considering airlines in the North and in the Keewatin region we established an airline in two regions, Kitikmeot and Kivalliq but that airline was not making too much money so it went bankrupt.

Mr. Speaker, we have already established another airline which is Canadian Airlines and that was created through Nunasi Development Corporation. All these economic opportunities that were established in those days have gone forward and also have become viable. We purchased ships and what not, for the use of economic development.

Mr. Speaker, I have been on various boards and agencies, I have also sat on land use planning when I was one of the commissioners, and it was established through the NWT. We worked in the high arctic around the Lancaster area. We worked on the Lancaster area because there was an interest in oil exploration in the high arctic.

When we were Commissioners, we had to negotiate and lobby the Government for oil exploration in the Arctic. At that time we had no Nunavut and we did not want to contaminate our environment and our wildlife.

In those days, we did not have compensation packages. We had to stop the oil company at that time when I was a member of the Commission. We had worked with them for five years and also we touched on the Mining Sector. There was an interest from the mining sector to work in the North. We worked with the mining sector and looked at the economic opportunities at that time. There was no funding from them at that time.

Mr. Speaker, the statements that I am making, they have been working on this issue to benefit the beneficiaries of Nunavut. Back in the 1970's I was a member of the Land Use Planning Commission when Nunavut was about to be created.

We have worked very hard as Nunavummiut to protect ourselves and protect the best interests of the Inuit. And also we worked on the issue of housing. We planned on the Land Use Planning; we also worked on the compensation and benefits and tried to protect the wildlife that was almost depleted by the commercial whalers, so that we can become self-sufficient.

Mr. Speaker, there are various economic opportunities in Nunavut. We have worked very hard to create these entities and the GNWT were using those entities that we created. Mr. Speaker, I want everyone to know after the Nunavut Government was created they seemed not to have an interest or focus on these entities that we had created to benefit the beneficiaries.

If it is going to stay that way I know that they are going to create animosity and conflict amongst Nunavummiut. The Nunavut Government will have to be more sensitive to these entities that were created for the benefit of Nunavummiut so that the money will stay in Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Iqaqrialu. Members' Statements. Mr. Irqittuq.

### **Member's Statement 294 – 1(6): Benefits for Long Term Hamlet Employees**

**Mr. Irqittuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to make a Members' Statement today because there was a concern in my constituency in regards to the Hamlet employees.

The Hamlet employees have been long-term employees but they don't get the full benefits they would be entitled to in regard to housing allowances. They don't get the

housing allowances even though they are very capable employees. They have worked for a number of years for the smaller communities.

I am using the Hamlet of Igloolik as an example, where it is a decentralized community. The long-term employees have taken jobs with the Nunavut Government because they pay better.

Mr. Speaker, I would like to state again the Hamlet has had financial problems ever since the establishment of the Hamlet Councils. There have been numerous communities that have gone into deficit. But because they have very committed employees, then they can do better.

In regards to the decentralized communities, the very capable Hamlet employees have moved on the Government of Nunavut positions. Even today, it's alarming because they don't have surpluses; I hope my Member's Statement is clear. In the future the Hamlet employees should be given more benefits, like retirement funds and housing benefits because they are the ones who run the community. Thank you.

**Speaker:** Members' Statements. Mr. Alakannuark.

#### **Member's Statement 295 – 1(6): Travelling by Snowmobile**

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, winter is here again and there will be many people traveling by snow machine on land and ice. As we all know, global warming is having a negative impact on ice conditions up here in Nunavut. Each year the ice is getting thinner than the year before and, in some places, it remains that way throughout the winter.

This makes travel by snow machine on ice very dangerous. I would like to advise those who are not familiar and remind those who are familiar to take caution when traveling this winter. Ask your elders and those who travel before you about the ice conditions in your area before you plan to travel Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Members' Statements. Mr. McLean.

#### **Member's Statement 296 – 1(6): Bullying: Everybody's Problem**

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, today I would like to make a statement about a serious matter in Nunavut and Baker Lake. But before I address the topic at hand, I would like to give an example.

Mr. Speaker, for a number of years, the north has had a bad, bad distinction of having the highest smoking rate in Canada. And as we know, the costs of smoking are great, not just in terms of money going up in smoke but in terms of our health. Nowadays, one of the leading non-accidental causes of death in Nunavut is lung cancer and too many children are suffering from respiratory problems and high rates of infection. Much of this is a

direct result from second hand smoke, but Mr. Speaker, the will was there to tackle this problem by the Minister.

I would like to commend the Minister of Health and Social Services for his consistent dedication to the anti-smoking campaign and he is a perfect example by giving up smoking himself.

Mr. Speaker, another ugly problem looms over Nunavut; it is called bullying. Mr. Speaker, bullying takes many forms from name calling and teasing, to pinching and poking to downright violence. Bullying is hurtful and is a harmful behaviour.

Like the after affects of smoking, the results of bullying can be far reaching and affect children, families, schools and communities, and even elders. It's no secret that both bullies and their victims can end up suffering in the long run, from poor self esteem, anti-social behaviour, constant failure, depression, suicidal thoughts, the list goes on.

Mr. Speaker, bullying is everyone's problem. If we can come up with and support a successful campaign like the Anti-smoking campaign then we should be able to come up with a campaign that tackles the problem of bullying.

I would like to urge the Ministers of Education, Health and Social Services, Culture, Language and Youth, to get together and seriously address the issue of bullying.

Mr. Speaker, they say that one way to force a bully to change their ways is to stand up to them. I would like to see this Government stand up to the problem of bullying and make a change before the long term effects become irreversible.

And on that, Mr. Speaker, I want to add that bullies are not just the guys in the playground that are picking on the little kids. Bullies are boys, they are girls and there are bullies of all ages who are bullying our elders for money. So Mr. Speaker, I hope that this government will sit down at one of their meetings and decide how to tackle these issues and we will support you on that side. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Thank you, Mr. McLean I'll just remind you that you did have two statements there. But since the second part of your statement was on bullying, I think there are members here who will allow it. Members' Statements. Mr. Tootoo.

#### **Member's Statement 297 - 1 (6): Iqaluit Kids Against Violence**

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I too would like to lend my support to my able colleague from Baker Lake. As he stated earlier, the effects of bullying reach all of us. My own daughter has come home upset by this type of behaviour in school, not only in school but also in the playgrounds and just playing around on the streets.



Mr. Speaker, I agree that we need a Nunavut-wide strategy to stand up against bullying. I think we already have a good example to follow from a group of teenagers here in our capital city of Iqaluit.

Mr. Speaker, the Iqaluit Kids Against Violence is a group of dedicated teenagers who have decided that they have had enough of the bullying that they've witnessed and experienced in schools.

Getting together on a regular basis, these youth are trying to do something about the level of violence in their lives. Not only do these kids provide a support network for each other, but they are doing their best to raise awareness of the issue through marches, meetings, fundraising activities and plans to get together with other Nunavut youth.

Mr. Speaker, we could all learn something from this group, they demonstrate to us what we should already know, that standing up together can encourage others to stand up for themselves.

The problem of bullying is not isolated to one or two schools. It runs rampant across Nunavut and the rest of the country. Sadly, we do not often hear of it because bullies often frighten their victims into keeping quiet.

I am very proud of these teenagers that overcame that fear. In our turn, we should do everything we can to support them and other groups like them.

I strongly urge the Minister of Education to begin addressing this problem head on. If the minister takes a strong proactive stand, this will support the principals and teachers in our schools in their efforts to deal with the problem and in turn, we'll support the students and parents alike in their effort to deal with bullying.

Mr. Speaker, bullying is everyone's problem and I'm very proud of the Iqaluit Kids Against Violence who came together to do something about it. I think we can all learn by their example. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Thank you, Mr. Tootoo. Members' Statements. Mr. Nutarak.

### **Member's Statement 298 – 1(6): Inuit and Eskimo**

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I didn't realize I was going to be recognized this soon. I have no idea when Nunavut was first established or when the first resident Eskimos came to live in Nunavut.

Nowadays, we are called Inuit and probably if there's any more changes to the name of Nunavut, then maybe we'll be called Eskimos again. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Members' Statements. Mr. Arvaluk.

**Member's Statement 299 – 1(6): A Need for a Children's Advocate**

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to revisit an issue that I raised during the session in Pangnirtung: the need for a children's advocate in Nunavut. It is clear to me Mr. Speaker; from the number of calls I have been getting and the number of people who have spoken to me on this issue since I visited Pangnirtung, that many people of Nunavut see this as a priority need.

(interpretation ends) In response to my question in the House in October, the Minister of Health and Education indicated that his department was in the process of reviewing legislation. I'm sorry Mr. Speaker, the Minister of Health and Social Services indicated that his department was in the process of reviewing legislation from other jurisdictions such as Newfoundland and Labrador to see what directions they are moving in.

Mr. Speaker, surely we should not be waiting on the results of the legislative initiatives in other jurisdictions before working on our own. We want a made in Nunavut Act. Past experience has shown us that adopting a ready-made product from other parts of Canada does not always work, Mr. Speaker, here in our territory.

**Some Members:** Hear, Hear.

(interpretation) And once again Mr. Speaker, I urge the government to bring in legislation that would establish a children's advocate for Nunavut as early as possible. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Thank you. Members' Statements. Mr. Anawak.

**Member's Statement 300 – 1(6): Cost of Living and Freight Charges**

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As they say in English to make your members breathe, a lot of times we do try and do that even though we are elected. All lot of times when a sensitive subject comes up, it gets kind of sensitive even though they want to oppose the idea, they don't express it because of the fact that they might not get elected again.

It's been quite a while since we became Members of the Legislative Assembly, and there has been opposition to getting the fuel shipped from the cheaper contractors considering we are representing the whole Nunavummiut.

We are doing our best to support them because as regular Members of the Legislative Assembly in the past we were having hard time. We support them because they're owned by Inuit but considering that, since we're representing all Nunavummiut we have to see that we do it successfully.

As I am originally from the region of Naujaat, when I was in Naujaat they started the NTCL and we thought that the community was the only one that was visited by a ship. The other communities in Keewatin were admiring that Repulse Bay was the only one that was getting sealift. Yes, we know the Inuit owned companies should be supported but we also have to consider the Inuit who are on Income Support or who want cheaper fuel.

We also have to be sensitive to their needs, and that's why I wanted to bring it up so this can be sensed by the people. We can support either way but we have to keep in mind we are representing our constituents. Thank you.

>> *Applause*

**Speaker:** Members' Statement. Ms. Thompson.

### **Member's Statement 301 – 1(6): Violence Against Women and Elders**

**Hon. Manitok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, on December 6th there is a remembrance of the women that were killed, 14 women that were killed in the University in Montreal. One of my colleagues made a statement about it. We have to remember those women, and to do something about violence against women.

I would like to say, Mr. Speaker, it is not just the women that experience the violence; it is also the men as well. Mr. Speaker, our elders in Nunavut have stated to me many times that when they receive their pension they are threatened by the younger people in their family who want to have their money that they get from their pension.

Mr. Speaker, our elders are scared because of the drugs that are being used in their homes by the younger people, because they don't know what is happening and they don't know about the use of drugs.

Mr. Speaker, I wanted to point out my concerns about elders and youth. There seems to be a clash between the two cultures among the elders and youth, we should be reminded that there is a traditional way of life among the elders and there is a modern way of life among our youth. That seems to be a stumbling block between them and there is nothing wrong with that, it is because the Inuit way of life went through such a fast transition in such a short time that this problem arises. We should remind ourselves that this exists in our life and we should try to resolve it in order to work it out for the betterment of our elders and youth.

Mr. Speaker, I am happy that we will be remembering the women that were massacred and let us remember the elders as well. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Thank you, Ms. Thompson. Members' Statements. Mr. Havioyak.

**Member's Statement 302 – 1(6): Congratulate Kugluktuk Women's Volleyball**

**Mr. Havioyak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise to congratulate the young women volleyball players from Kugluktuk on their successful trip to Yellowknife from November 22<sup>nd</sup> to the 24<sup>th</sup>.

(interpretation ends) Mr. Speaker, their participation in events such as the "Spike It Tournament" would not be possible without the dedication and the support of the community volunteers, like Russ Sheppard and Maxime Malmberg, who were the coaches for the team. Russ goes beyond his role as a teacher and educator at the high school and is a true community role model. I would like to express my appreciation to him and Maxime for putting their energy into the community.

But of course, Uqaqti, I must tell you about how well the Kugluktuk players performed. I am very happy to report that the Senior Girls team was first in their division. Melody Kunelok was selected as the Most Valuable Player. The Junior Girls team did not bring home a medal but they played hard and very well.

I will say the names to recognize them. The Senior Girls are made up of, Melody Kunelok, Candace Ivarok, Shawna Taipana, Melissa MacDonald, April Pigallak, and Leah Kamingoak.

The Junior Girls are Andrea Niptanatiak, Shawna Havioyak, Beth-Anne Paneoyak, Niptanatiak, Shirley Boat, Gene Arluk, Shelly Iviarutaaluk. I want to congratulate these young women on their achievements and also commend their coaches for making it all possible. Koanaqtit, Uqaqti.

>>Applause

**Speaker:** Thank you, Mr. Havioyak. Members' Statements. Moving on to Item 4. Returns to Oral Questions. Mr. Kilabuk, we missed you.

**Member's Statement 303 – 1(6): Economic Development Funding**

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I didn't think the Speaker would see me. I would like to say I love you to my grandson in Qikiqtarjuaq.

The members know that when we were in Pangnirtung during the session, the place called Kuulik by Pangnirtung is used in the winter to go hunting.

I think all the members realize how hard it is and this has been a concern to the people in my community and we will be hearing answers from the federal government soon on that hunting area.

But I would also inform the Members of the Legislative Assembly that that it's very hard to try to obtain money because we can't move the mountains around Pangnirtung as you know, but we can make use of them because we can't move them.

I'll use an example, say when we were coming from Rankin Inlet to Baker Lake, we flew at 4,000 feet, only 4,000 feet and I said before, that if we tried to fly that low, we would run into the mountains and it's, that is possible. That's how high our mountains are.

Lastly, we did not get ice right away and it'll take a while for us to get ice yet in my community and you won't be able to use it until later on this winter.

The reason I will be informing my constituents because of the need that they have to have and I will give them information again once I get it. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Members' Statements. If there are no further Members' Statements. Moving on to Item 4. Returns to Oral Questions. Returns to Oral Questions. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery.

#### **Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery**

I do not often get to recognize visitors in the gallery. Today, I do have a few people I would like to recognize and acknowledge. From my home community of Arviat, the former Mayor of Arviat, Mr. Peter K., the former mayor.

>>*Applause*

And also Annie Quirke, the wife of our esteemed Clerk, John Quirke.

>>*Applause*

And also the unexpected visitors, the sister of Mr. Peter Milliken, the Speaker of the House of Commons in Ottawa is here, working with the hospital for a few days. Welcome.

>>*Applause*

**Speaker:** Ms. Thompson.

**Hon. Maniok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, we had a good lunch with the Canadian North folk and I would like to recognize the

individual that has been very good to us all the time, Eva Onalik. She was a very good host. Thank you.

>> *Applause*

**Speaker:** Just so we report it properly in the Hansard, she is not only the sister but I should also have stated her name, it's Amanda. Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak:** Thank you, Mr. Speaker. First of all I would like say hello to Amanda and my former colleague's sister.

(interpretation) Mr. Speaker I would also like to recognize in this House in the gallery, Atima Hadlari, who's my friend and beside Atima Hadlari is Bobby Lyall, originally from Rankin Inlet but now he's in the Kitikmeot region, and as well Peter Krittiqiluk, Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to recognize an individual in the gallery. Like I stated in my Member's Statement I used to work for Nunasi Corporation for about 6 years and we used to try to get an airline going with the help of NTCL. I would also like to recognize Eva Onalik who is part of the Inuit owned airline. I would like to congratulate her for making all the people of Nunavut knowledgeable about the company as well the three men that are here, Krittiqiluk I forgot the other two names, I would like to recognize them. Thank you.

**Speaker:** Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to recognize, Mr. Speaker the Nunavut Planning Commission members Peter Krittiqiluk, and Atima, as well Bobby Lyall.

I used to be a Nunavut Planning Commission member and I know Mr. Lyall has been the Chairman and is still is. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, my colleagues and Mr. Anawak recognized one of my constituents prior to me, but I would like to recognize Atima Hadlari, a friend of mine and as well, I would like to take this opportunity to recognize two other constituents that are working diligently in our Inuinnaqtun interpreters booth, and that's Henry Ohokanoak and James Panioyak who all members know.

I would also like to recognize at this time, the individuals that I met when I first moved to Cambridge Bay; Bobby Lyall and also Peter K., who served as a mayor and regional council deputy speaker. I think we were in different things over the past year. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I recognize myself first as Peter K. and also Peter K. beside me. Mr. Speaker I would like to recognize somebody whose voice we all have heard, that is Naimee Kilabuk Bourassa. She's one of the interpreters. Thank you.

>>Applause

**Speaker:** Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Iqittuq.

**Mr. Iqittuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I don't usually recognize people in the Gallery. I would also like to recognize Atima Hadlari, and also beside Atima, I would like to recognize Bobby Lyall, and a good friend of mine, Peter K. Welcome. Thank you.

**Speaker:** Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Premier Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to recognize the people who have already had recognition. I used to work with years ago, Bobby Lyall, whom I have known for quite some time and he used be to in the negotiations with us. We use to fly quite a bit together. When I was in Taloyoak the last time, he took me out caribou hunting. I would like to thank him for letting me shoot a caribou.

The other individual Peter K. Peter Krittiquk, I would like to recognize. He was also involved in the Nunavut negotiations as well. He is still a member of the council. He should be able to teach the members of this Legislature. I have known him for quite some time when I was a negotiator; I used to work with him. He is still working for the people of Nunavut. I would like to congratulate him and thank him. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Members' Statements. Mr. Alakannuark. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. McLean.

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. It is not very often that I get up and recognize visitors in the Gallery when they are not from my home town. When I come to Iqaluit, I feel very welcome from certain people. I would like to recognize Eva Onalik for her

hospitality when all the MLAs come to Iqaluit. I would like to recognize her for going into the community of Baker Lake and trying to recruit staff for Norterra. I would also like to thank her for lunch this afternoon. I certainly hope Ed Picco's Canadian North shirt fits. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Thank you, Mr. McLean. On Item 5, are there any further Recognitions of Visitors in the Gallery? Minister Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I don't get an opportunity to welcome people in the Gallery very much of an International stature. For today, I would like to take this opportunity to welcome to the Gallery a couple of people.

First of all, a person who is statistically known internationally, a constituent of mine and a long-time friend, Mr. Jack Hicke. Welcome to the Gallery Jack. And also I would like to welcome to the Gallery Mr. Bobby Lyall. Bobby and I had quite an experience about 15 years ago in Yellowknife with a shopping cart full of groceries at the Explorer Hotel. Bobby can tell you about that later.

Mr. Speaker, I would also like to welcome to the Gallery, sitting behind Minister Thompson, Ms. Annie Quirke. I can say in all sincerity and seriousness that we as members used to go to Yellowknife, my wife, I know at certain times had the opportunity to experience the hospitality of Mr. and Mrs. Quirke with country food and so on. Plus, Mr. Speaker, when I was at the Parish Hall last Saturday night, Annie was singing, she has a wonderful voice. She and Member Williams invited me to the choir, I think it is tomorrow night. I will try to make it, if not tomorrow, then probably I will be in Church singing with them. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Thank you, Mr. Picco. Item 6. Oral Questions. Oral Questions. Mr. Nutarak.

### **Item 6: Oral Questions**

#### **Question 299 – 1(6): Study on Artifacts**

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In my Member's Statement, as I did not know when the North was inhabited by the Eskimos, yesterday the Department of Culture, Language, Elders and Youth Minister talked about the study that was done in Igloolik. They did a study on an artifact which was 4,500 years old, that artifact was that old.

I would like to ask what that artifact was; was that an old camping ground, or was that an Inuk human being or a non-Inuit human being that was found? Thank you, Mr. Speaker.



**Speaker:** Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): I am very pleased to respond to his question. Inuit have inhabited the north for over four thousand five hundred years. The Inuit endured hardship and lived here.

They studied the artifacts through a microscope to find out the age of the artifact. That's why I am very happy to answer his question because we are able to let Canadians and other people of the world understand how long we have been inhabiting the north.

They estimate that for about four thousand five hundred years we have inhabited the north. But as we define it, Inuit culture and language has been in the north for thousands of years. The new language or the culture we use now, non-natives their culture is less than hundreds of years. The scientists used microscopes to do their research and that's how they figured out the age of the artifacts. Thank you.

**Speaker:** Supplementary. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): The artifacts that were four thousand five hundred years; can you tell me what they are? Were they made of metal, were they made of bones, if he can elaborate those things to me? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The artifacts that were found in the north were artifacts that were owned by Inuit people prior to European people coming in. Usually they are not made of metal; if it was made of metal, it would probably be found in the Kugluktuk area where they have copper there. But usually in the higher north, the artifacts usually don't contain metal.

Usually the artifacts are made of bone and or flint, and they use the flint for cutting, so the artifacts that were found were made from bone but they are not made of metal but they're made of flint and rock. Thank you, Mr. Speaker

**Speaker:** Thank you, Mr. Anawak. Oral Questions. Supplementary. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As I have stated before, I don't know when the Eskimos started to inhabit the north, perhaps the Minister of Culture, Language and Youth can elaborate to me when the Eskimos or the Inuit people started to inhabit the north? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Before the airlines were introduced. Thank you.

>>Laughter

There has been research done and some testing done and I have been working on these issues back in Rankin Inlet. As I have stated earlier, we have been inhabiting the north since about three thousand six hundred. But through microscopic research they are starting to find the results that the older artifacts are deeper in the soil, as they dig deeper they found old artifacts. This artifact was found in Igloodik in the deeper soil and it's about 4 thousand 5 hundred years that Inuit people have inhabited the north.

I don't think we can tell you, that's how long we've been inhabiting, at least we can say that we have inhabited the north for 4 thousand 500, but once they find more artifacts that we could probably say that we've been here longer. We have inhabited the north for 4 thousand 500 years or more. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Oral Questions. Mr. Arvaluk.

### **Question 300 – 1(6): Support and Homecare for Elders**

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister responsible for Health and Social Services.

Yesterday, I tabled a document in regards to mistreatment of elders. Perhaps the minister can tell me what position we're at or what level we are at with the care giving and support for the elders? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister responsible for Health and Social Services. Minister Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, at the present time we have three elders' facilities where we provide 24 hour, 7 day a week care. We have a facility here in Iqaluit and we have a facility in Arviat and just recently Mr. Speaker, this month I was in Baker Lake and opened up another facility for long term care for elders.

We also have over 80 community homecare workers now, working and trained in Nunavut in every one of our communities, who provide homecare to elders that are staying in their own homes.

And Mr. Speaker, we actually have now 15 nurses, 15 dedicated nurses, community home based nurses to help again provide that homecare for Nunavummiut in their own homes. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the minister for his response but do we know which elders don't receive home care service at the community level. The number of elders is increasing and the service care in Nunavummiut will increase as the age increases.

Can the minister tell me have you already made plans because of the population aging? Are there more elders that need care 24-7? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker I think we have right now the very best numbers in place in Nunavut for homecare clients. Like I said before, in the last two years we rolled out programs in cooperation with the federal government, where that was 4 million dollars in community homecare programs.

However the Member is correct, Mr. Speaker, when we look at the numbers you see that population is aging and there will be a need for more services for patients, for elders who need 24 hours, 7 days a week coverage in their homes.

I've had lots of request, Mr. Speaker at our office here in Iqaluit, the Minister's office, requesting space for patients, for elders, for 24 hours and 7 day a week care. So we try to facilitate that, we only have three facilities again it comes down to the physical requirements and so on.

The facility we opened in Baker Lake last month, Mr. Speaker was the result of the fact that we had changed the profile so that we could actually put our elders in it. That's the first option that we would look at because of the limited dollars to build new facilities. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk:** Thank you, Mr. Speaker. In the communities that have home care service like Baker Lake, Iqaluit, and other communities; who determines who needs home care? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Picco.

**Hon. Ed. Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the home care is decided by an evaluation by the community health centre staff as well as through the regional community health care people.

In most cases, Mr. Speaker, what we've tried to do is to help facilitate elders staying in their own home and helping them with issues around the house; whether that would be domestic chores, whether it would be feeding, whether it would be other administrative support to their home.

However, the member's correct. In a lot of cases, Mr. Speaker, there are instances where elders, sometimes it's a couple, through illness, through sickness, aren't able to be in a home by themselves, in their own home. And if there are no family members who are able to take care of them, then we need to be able to hospitalize them in an elder care facility.

Right now Mr. Speaker, that decision would be made with clinical consultations with the nursing staff and the health centre. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Final supplementary. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk:** Thank you, Mr. Speaker. If those are not happening, how do we ensure that our chronically ill elders are given care? How do we ensure that from a community perspective? Qujannamiik.

**Speaker:** Minister Picco.

**Hon. Ed. Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, as I said earlier, we have the trained staff now in every community.

We have 15 home care dedicated nurses, we have a recent coordinator, for example in the community of Pang, we have a home care coordinator based for the Baffin region. And we have similar situations in both the Keewatin and the Kitikmeot.

Mr. Speaker, in the community itself, the nurses, as the members know, the community health centre staff, do actually go around and visit shut ins where needed and the health centre staff, on referral, would be able to ascertain if coverage is needed.

In most cases, Mr. Speaker, almost 90% of our cases, we can take care of the elders through our home care program and allow them the decency of staying in their own home, in their home community, close to their relatives and family.

However, Mr. Speaker, if the person needs to be sent to a home care facility, then that's a critical diagnosis that is made in cooperation with the health centre along with doctors or whatever.

That's the concern that we have right now, Mr. Speaker. That indeed as the member pointed out, there is a demand for these types of facilities and we just opened up one a month ago. We need to be able to move forward to be able to provide that type of assistance, for example, in the Kitikmeot where we have no coverage and we need more facilities in this region where the population is larger and that population is getting older. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Mr. McLean.

### **Question 301 – 1(6): Bullying in Schools – Create a Child Psychologist in Regional Offices**

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, today my question is to the Minister of Education. Mr. Speaker, on my statement about bullying today, you know, it seems to be an issue that starts to generate a little attention.

The issue of bullying in schools only and I'm talking about schools only, seems to be increasing, increasing, increasing and from my colleague from Iqaluit Centre Hunter Tootoo's statements, it's getting to be bigger than we think it is.

Now our communities are growing, yours is one of the largest and fastest growing communities in Nunavut and there's more kids in the school system, and sometimes they get forgotten about by our health care professionals, our nurses, our mental health workers. They are overworked now and the demands that they have to deal with on an ongoing basis are just tremendous. And unfortunately, the tragedy of this is that our kids in the school systems that are getting bullied, they have FAS, FAE, and they get overlooked.

So it's down to the teaching staff to have to deal with them or allow the problem to happen in our schools today because the health care professionals are too busy outside worrying about what's going on out there and trying to deal with it.

My question today to the Minister is has his department considered creating Child Psychologists in the Education Department? Thank you.

**Speaker:** Minister of Education. Minister Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. At this stage we have not discussed the possibility of getting a Child Psychologist in the schools. I can say that there are counsellors in the schools. Especially this past winter, most of the schools are requesting counsellors. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Supplementary question. Mr. McLean.

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. Our schools, both our schools in Baker Lake currently have an approximate student population of 600 to 650 students, but they don't have a school counsellor at this point. I agree with the minister that it is something has to be done.

The issue here is our schools are getting bigger. In the elementary end we have pupil/teacher ratios of anywhere from 25 to 35. When there is a problem in a Kindergarten class or a Grade 1 class, and they have 30 kids, the teachers at this time are just trying to maintain decorum in the classroom. Sometimes some of these kids that need help, the ones with different symptoms of whatever happens at home, sometimes fall through the cracks and the problem is not detected until later on.

My question to the Minister is will he consider setting up a Child Education Psychologist in the Regional Offices? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The bullying and threatening is one of the components of the problems that exist in the schools. My colleagues that are raising this issue, I fully agree with them. There should not be any kind of space for bullying within our schools.

Our schools are supposed to be a safe place because it is a learning environment. A lot of the time, the parents don't want to see their children being bullied, and none of us do. As I stated earlier, those are not the only problems.

A lot of the times there is a constant request that the elders should have a role, or have them as teachers in their schools. And I will inform the Members how we can work together in regards to this. Thank you.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Mr. McLean.

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to applaud the Minister on his work on that. And I continue to support him in his endeavours to continue working with the elders in the schools.

Mr. Speaker, when we all agreed as a Government, and supported the Government in dissolving the Regional Education Boards, all that got dissolved was the elected officials. At the time Baker Lake was a Regional centre and I think there are 12 or 13 PY's there currently.

Times change, Mr. Speaker, things change. All of us in this House see different pressures put on the schools. Thirty years ago we did not have a need for Psychologists or Psychiatric Nurses and etc, etc.

At this point I can honestly say in my community and I can speak for the region, that maybe it is time to look at that Regional Office there in Baker Lake and create out of one of those positions there, a Regional Psychologist for the Keewatin region to go around, to travel around to the schools and help the teachers and the principals deal with the problems that are starting arise now with alcohol abuse, drug abuse, and stuff like that.

And I would encourage the minister and ask him, would he consider changing one of those PY's in the regional office to an educational psychologist for the region? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, I can agree with my colleague, if we can look into the possibility but I want my colleague to understand that I can't say at this stage whether it will actually happen, because we will have to talk to the staff over there in Keewatin but I will keep him informed. Thank you.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Final supplementary. Mr. McLean.

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. There's nobody I think in this assembly that's not effected by bullying in our schools and the other effects of drug abuse, alcohol abuse, you know whatever abuse it is, physical, sexual, neglect and stuff like this. Mr. Speaker, I know the minister will look at it but I think I can't stress enough how important it is to consider setting up and looking at setting up.

So I'm very happy but will the minister commit to looking at converting one of those PY's into an educational psychologist for our region as a pilot project? I know Mr. Speaker at this point once they see how well this would work out in the Kivalliq that each region would probably want one. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I can tell my colleague that I will check into this. Yes I will do that with the different regions and I would like to inform him as I stated earlier, that bullying in any way shouldn't be tolerated in our schools and I understand, because I used to be bullied when I was in school. So I fully understand that. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Ms. Williams.

### **Question 302 – 1(6): Child Advocacy Legislation**

**Ms. Williams:** I would like to direct a question to the Minister of Health and Social Services. In Pangnirtung he replied to me on the issue of the children's advocate. He said and I quote, "I believe the draft of legislation has been completed that's my understanding, however I cannot say at this time when we will be able to bring it forward in a legislative proposal because there is still some work that needs to be done." Mr. Speaker my question is, is this legislation almost done? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, in Pangnirtung as I said earlier on and this is quoted from the Hansard, we were looking at bringing forward legislation and to bring that legislation forward and make it to being a Nunavut based approach. What I suggested at that time, we looked at other legislation that has come forward, for example the latest province or territory to bring forward is Newfoundland and Labrador and I said that we would look at a legislative proposal and also see what they have on a Child Advocate Act.

In most cases in smaller jurisdictions they haven't brought a singular Child Advocate Act, they combine it with ombudsman type duties, and that's what we were trying to look at here.

Earlier today I talked about five child and youth outreach workers, to actually work with children in advocacy roles, which is similar to what is being said, there not in the same legislative proposals that would have been brought forward.

Mr. Speaker, the legislation is not ready; it hasn't gone to the committee according to the committee on legislation, and it's still in the review stage. I had hoped to have something ready for introduction in March, at that time to look at where the legislative proposal is. Plus, Mr. Speaker, as the members know in this house, we had to wait till the O and M budget is approved, I don't have a position dedicated to staff and salary dollars for it in my budget or organizational chart.

Those moneys would have to be approved by this house and we would have to do that when the O and M budget comes forward, so basically, that is where it is right now, Mr. Speaker. Thank you.

**Speaker:** Ms. Williams

**Ms. Williams:** Thank you, Mr. Speaker. Thank you for the response. Can the minister commit to this House and to the members that this will be his priority? As we all know our children and youth are in, let's say, in a bad stage of social issues. Can the Minister commit to having this legislation put forward as quickly as possible? Thank you, Mr. Speaker

**Speaker:** Mr. Picco

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. I know that many members of this House and the public at large are very supportive of this proposal. It came forward to me first at a public meeting I held in Cambridge Bay in 1999.

It has been worked on with members of the Nunavut Association of Municipalities as well as interest groups including mayors and various people from the Department of Health and Social Services.

Mr. Speaker, I would hope to have in place a consultative legislative proposal to bring forward by March, to have the opportunity for a child advocate. At the same time, your government has not sat by idly. That's why I said earlier that we've actually put into place the child and youth outreach worker positions that we spoke about this morning.

So we are moving in that direction. However, again, legislative proposals have dollar amounts attached to them and I know every member in this House, Minister Ng said at the House in Pangnirtung, there is an issue around a possible debt in my department this year and I don't have the luxury of being able to create a position out of thin air.

So I have to wait to bring forward the legislation to look at the opportunity for an organizational chart change to see if this is a priority of the House and of the government.



Thank you, Mr. Speaker

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Ms. Williams.

**Ms. Williams:** Thank you, Mr. Speaker. Our children are our priority. As the Bathurst Mandate states, we need to have a healthy community and the government is working towards that with this legislation being made in Nunavut, not from other jurisdictions. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Mr. Picco

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, as I have indicated earlier, we have a penultimate proposal, a legislative proposal, an ultimate legislative proposal. What we have looked at are our best case scenarios in other jurisdictions, again to be expedient, to see what other jurisdictions have done and to revamp and to advance, have that in place for the Government of Nunavut and that would be the program that we will bring forward.

The legislation would be drafted and available and made here in Nunavut as the member has requested. At the same time, taking the best of the other legislation in other jurisdictions. Thank you, Mr. Speaker

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Final supplementary. Ms. Williams.

**Ms. Williams:** Thank you, Mr. Speaker. We have a fully functioning government and we believe that they can come up with their own legislative initiatives here in Nunavut without going to other jurisdictions.

As I said in my statement, sometimes legislation is made outside of our jurisdiction and they don't always work. So I was asking the minister to ensure that all of it is going to be made in Nunavut and the legislation will be coming as soon as possible as our children are in need of this legislation. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I appreciate the member bringing this issue forward. I would agree with her and I'm sure the members of the House would agree that our children are our first priority.

As I said earlier, that's why we put in place child workers. And Mr. Speaker, we would move towards, like I said again, a penultimate proposal for legislation and it would be a made in Nunavut approach and I would hope to have something available for this House you know sometime this spring in March or April.

But again, there are dollar values attached to it and I'm not in a position to be able to create a new PY right now. But Mr. Speaker, that's something that we can look at when the O&M budget comes forward in the fiscal year. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Mr. Iqittuq.

**Question 303 – 1(6): Adequate Benefits and Wages for Hamlet Employees**

**Mr. Iqittuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, today I made a Member's Statement about the hamlet employees. As an Inuk maybe it's okay to get paid the way they are paying hamlet employees but I think they should be given more pay for them to be able to work properly.

I would like to ask the minister has this been looked into; their wages, the hamlet employees' wages? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Thompson.

**Hon. Maniok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I understood the Member's Statement about the hamlet employees that are getting inadequate pay and we feel that the hamlet employees should be paid accordingly.

I know that the hamlet employees tend to go to other jobs seeking a better wage and they have better benefit packages. Some employees usually go to other jobs as well because they have a better wage and better benefits yet as a government we have to look at it and we have find ways to have a better package and wages for the hamlet employees. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Mr. Iqittuq.

**Mr. Iqittuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker and I thank the minister for her response.

The only way to get employees for the hamlets is to give more money to them. Does the minister anticipate that the hamlet employees will be paid better and given better benefits? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Thompson.

**Hon. Maniok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I know that the hamlet employees have a hard time even though they have worked for the hamlets for quite a while. Their wages are not up to par with the government employees. We have talked about this and I talked about money being set aside to do the review on this because a lot of employees have stated to us that they're not happy with the wage that they're making right now and we'll do something about it. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Mr. Irqittuq.

**Mr. Irqittuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I know this review will take quite a while. Is the Minister saying that this will be solved? For instance, when we deal with the Budget for this winter, would there be some money set aside to increase the hamlet employees' wages? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Thompson.

**Hon. Manitok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I have given it to my finance officials and they are doing some review right now. It is part of their review at this time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Final supplementary. Mr. Irqittuq.

**Mr. Irqittuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the Minister stated that she has given it to her finance staff to review. The question that I have, Mr. Speaker, does the minister expect that perhaps even after the Legislature dissolves, that they will increase the wages for the hamlet employees? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Thompson.

**Hon. Manitok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to continue being a member of the Legislature. Mr. Speaker, We have a proposal into FMB and this will have to go through the normal budgeting process. I hope to see some positive movement on this issue. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Oral Questions. Mr. Havioyak.

### **Question 304-1(6): Federal Infrastructure for Nunavut**

**Mr. Havioyak:** Koanaqtit, Uqaqti. My question is for the Minister of Finance. In the last few months he has asked for federal infrastructure funding for the territory of Nunavut.

Can the Minister provide this House with an update on their discussions with their Federal counterparts on the infrastructure funding for Nunavut? Koanaqtit, Uqaqti.

**Speaker:** Minister Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, as I indicated in Pangnirtung, in a quite detailed response to that question at that time I believe from Mr. Tootoo. I believe right now I would say that we are being short-changed from the perspective of what we feel is appropriate for our needs from the Federal Government.

I know that the Community Government and Transportation Minister Thompson and her officials are trying to put together now a revised proposal for us to look at to see where we can maximize any potential. I know that the Premier is still planning on bringing forward this issue in his next trip to Ottawa, as we all will be when we are given that opportunity.

Although we have nothing positive to report, I think that we will continue the work on it. There is nothing right now that has been accessed. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Final supplementary. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you too as well Mr. Minister for your response. I just want to get a clarification as to how things are going because at times we like to be kept up to date with these important issues.

First of all, as you stated, you plan to go to Ottawa. When will you be leaving for Ottawa on this matter? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, as members may recall as well, both the premier's office and my own office have been trying to arrange meetings with the federal minister responsible, the Honourable Allan Rock.

To date, there hasn't been any success whatsoever along those lines. I would say it's a non-response from the Federal Minister's office and we'll continue to pursue those avenues. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Order. Oral Questions. Supplementary. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you, for your response. I apologize. We all know that the federal government doesn't always respond to issues that come from Nunavut and I suggest that you keep trying.

As well you have stated, your schedule has to, you know, when your trips are, when you're planning your trips down, as you stated, when we had our session in Pangnirtung.

What issues have you taken to Ottawa in terms of our financial matters because as you know we need to increase our federal dollars in regards to our issues here in Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I think it's safe to say that every one of my cabinet colleagues, the premier, myself, whenever we have had the opportunity

to deal with our counterparts or any other federal minister in whatever capacity that may be, we've tried to articulate some of our needs on a broader scale.

Right now, we are still in the process of completing the fiscal review between the Government of Nunavut and Federal Finance in trying to again articulate some of our needs and to identify whether or not our resources are adequate given our circumstances. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Oral Questions. Mr. Tootoo.

### **Question 305 – 1(6): Capital Projects Funding**

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Thank you, very much. Mr. Speaker, my question is for the Minister responsible for Community Government and Transportation.

Mr. Speaker, in her Minister's Statement earlier, she talked about community visits and meeting with Nunavut mayors in different regions that she went to. Mr. Speaker, in the visit that the minister attended with the mayors for the Kivalliq in Coral Harbour, I believe it was, there were some reports at the time of projects that were announced for Coral Harbour and another, other, I think it was Chester, I'm not sure of the communities.

But these projects are capital projects and I'm just wondering if those projects were funded only through federal dollars? Or are they partially funded by our territorial capital dollars? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Thompson.

**Hon. Manitok Thompson:** Thank you, Mr. Speaker. Usually the money that we get from the federal government is cost shared with the territory and in this case we were able to do well in the negotiations with the Federal Government. We were able to just put 35% of the money and the Federal Government did more than their usual 50% cost share so, yes we are. We usually do this and in this case we did negotiate it so that we were able to put in less than the Federal Government. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I'd just like to ask the minister, I know we haven't dealt with her capital budget yet but is our share of those funds going to be included in her capital budget when she brings them before the House? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Thompson.

**Hon. Manitok Thompson:** Thank you, Mr. Speaker. These items were already approved in the last meeting we had in Pangnirtung. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Mr. Tootoo. Supplementary.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I'm wondering if these projects just popped into capital, I don't know if they were ever outlined in the capital by the department or by the communities but I was wondering what criteria was used in determining what projects got funded under this program? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Thompson.

**Hon. Maniok Thompson:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, these projects didn't come out of nowhere. They were based on need in the territory. All the projects required a business case submission to the Federal Government and an environmental scan and they were in consultations with the hamlet 5 year capital plan and this was some money that the Federal Government said we can negotiate with them for projects. There was a very good case study for each project that was put forward to the Federal Government. It was based on the highest needs in the territory. Thank you.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. Supplementary. Final supplementary. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I'm sure hamlets will be happy to hear that they have a 5 year plan now. I thought it was the government's 5 year capital plan.

Mr. Speaker, I'm just wondering, given how the whole process seems to flow through and as per my understanding in the past, the Standing Committee requested that information so things like this would not come as a surprise to some of the members. But would the minister commit to providing the list of projects and the priority and for ones that have been approved and ones that haven't been approved on a regular basis to the Standing Committee for review itself. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister.

**Hon. Maniok Thompson:** Thank you, Mr. Speaker. We can do that. Thank you.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. Mr. Iqaqrialu.

### **Question 306 – 1(6): Supplementary Appropriation Approval**

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Finance.

Last year or the year before we had to approve 20 million dollars and just recently during the Pangnirtung session, we had to approve a supplementary appropriation for another X number of dollars.

I was wondering if the minister can elaborate on what the money was used for. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** That issue has already been addressed in the House with the minister. Would the minister agree to comment on it? Mr. Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker as members know, over the course of past years, and even the current year, we do bring forward supplementary appropriations based on expected needs, requests that are approved by the Financial Management Board for approval here at the House.

The majority at that time, we had to deal with health issues really, as members may recall, in all seriousness, I mean it is based on needs that are brought forward, and debated in this House and approved.

I can't speak about the past ones, but certainly ones that are currently before us, you know some other Supplementary Appropriations that we will be dealing with is 5 million dollars that's coming. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Since I can't ask questions for the things we have not approved yet, thank you anyway for responding.

But I can only ask the questions on what we are dealing with, so therefore I would like to ask another question.

The Department of Health and Social Services have gone over their budget and we already know that.

I was wondering if the contractors have gone over their budget in the Supplementary Appropriations? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, as you know there are instances where the department, the contract department, Public Works and Services or the Housing Corporation if their tenders have been over budget they try and realign internally first of all, through the appropriate department depending on which capital budget it comes out of.

For example for the education budget, if schools came in over and they didn't have the resources from other ones that might have come under their budget or the flexibility they wanted to move money around to deal with it, then a Supplementary Appropriation would be requested through the Financial Management Board. If approved it would come back here to the Legislative Assembly. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Since the contract for transportation of fuel has changed the contractors will save us 19 million dollars.

There's no figure to refer to because we don't have that information from the past contractors and we were to save 19 million dollars by changing the contractors for fuel for transportation of fuel.

I was wondering if the Minister for Finance could clarify tell me how and what kinds of reference you used, when you were saving 19 million dollars. Could the Minister make a report on that? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Mr. Iqaqrialu, that appears to be a totally different question. Rather than lose yours by asking, I'd rather you try to clarify your question. Stick more to your original issue. Please proceed.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I want you to know that I start my question with a preamble and work my way up to the current question because as Nunavummiut have to understand and we need to know. I'm asking questions in regards to the 19 million dollars.

Can he make a report like the briefing notes that you have. I was wondering if you can make a report like that when you're on the Supplementary Appropriation Act, if you can include that in the Supplementary Appropriation Act like the detailed information in regards to the 19 million dollars that's being saved. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the member does raise a good question but the shipping and supply of fuel products is paid for out of the petroleum products revolving fund which is an account that's set up and authorises the petroleum products division to act in respect of supplying, selling, and purchasing fuel products throughout Nunavut.

Although we do have provisions authorized on the auditor's statement, they are audited along with all the other entities that the government has and our subsidiary crown corporations etc.

So that is reported back in the consolidated financial statements. That's why it's not part of a regular supplementary appropriation request, unless there is an issue around raising the ceiling, the limits on the petroleum products revolving fund which has happened in the past. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Final supplementary. Mr. Iqaqrialu.



**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, perhaps since you don't make detailed information available in regards to that, perhaps the auditors don't come up with detailed information. If they don't, if the information does not come in the audited statement, is that information disclosed any other way? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I didn't say that the information wasn't going to be disclosed. I said it comes in the form of a consolidated financial statement of the Government of Nunavut because that is a fund that was established and reported on within our overall financials, the overall context of government spending. That's where I said that it, I'll try to clarify it; I said that it wouldn't necessarily be reported in a supplementary appropriation request that would come before the House. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. We have one member left who hasn't asked a question yet, or displayed his hand and that is Mr. Alakannuaq.

### **Question 307 – 1(6): Cost of Living Increase**

**Mr. Alakannuaq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Finance.

I have asked this question numerous times. The cost of living is increasing every year, the daily food we purchase like goods and groceries. Have you done a study on how we can lower the price of groceries that we need to purchase every day? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. No, we haven't.

**Speaker:** Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. When are you going to start reviewing the price of groceries, how we can transport them to Nunavut at a cheaper rate? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I don't think there are any plans to implement this study. I think some of the initiatives that were undertaken such as the fuel resupply in trying to reduce costs overall to the Government in respect to the dry goods, as you know that question has been raised on numerous occasions here over the past week for dry goods. We expect that with the competitive process the pricing should be competitive and should be lower. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Members will note that question period is now over.

We'll move on to Item 7. Written Questions. Item 8. Returns to Written Questions. Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Reports of Standing and Special Committees. Ms. Williams.

### **Item 11: Reports of Standing and Special Committees**

#### **Committee Report 01 – 1(6): Progress Update on the Review of the Official Languages Act**

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I'm very pleased to have this opportunity to update the Members of the House as well as the public and the media of the recent progress made by the Special Committee to review the Official Languages Act.

This fall, the committee initiated the second phase of the review process; consulting with the communities and meeting with as many different dialect groups as possible. To prepare for these meetings a flyer was produced in English, Inuktitut, Inuinnaqtun, and French, describing the role of the committee and listing a number of issues for the public to consider.

The flyer was mailed to every box in every Nunavut community in advance of the committee's visit. Materials were also forwarded to the hamlet offices and Culture, Language, Elders and Youth groups in the communities to be visited. Poster and radio announcements to let people know about the upcoming meetings were prepared as well.

To date, the committee has visited the communities of Arctic Bay, Taloyoak, Chesterfield Inlet, Baker Lake, Kugluktuk, and Pangnirtung. Due to bad weather, meetings in Sanikiluaq, Qikiqtarjuaq, and Iqaluit have been rescheduled.

Almost 150 Nunavummiut have attended the public meetings held to date. The committee members are very pleased with the range of thoughts expressed.

(interpretation ends) Mr. Speaker, in March of this year the special committee tabled an interim report which describes a number of the committee's activities and findings given the first phase of this review process. The report culminated in a series of recommendations one of which recommended that the Government of Nunavut immediately begin drafting a government-wide language policy for consideration.

Last week the Minister of Culture, Language, Elders and Youth made a statement in which he expressed the need to convince the Federal Government of the validity of Nunavut's position in requesting additional funding to support the Inuktitut language in government services. The committee applauded this strong stance.

Mr. Speaker, how better to reinforce that position than to begin working on a government wide language policy. The committee is sorely disappointed that nothing has come forward in response to its recommendations.

Mr. Speaker, the committee would note that it continues to welcome submissions on the Official Languages Act and encourages those who have not yet done so to forward their comments to the committee.

(interpretation) The committee will be considering and deliberating on the feedback received over the next few months. Mr. Speaker, members look forward to presenting the final report on the review of the Official Languages Act in the New Year. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Ms. Williams. Item 11. Reports of Standing and Special Committees. Item 12. Reports of Committees on the Review of Bills. Item 13. Tabling of Documents. Mr. Kilabuk.

### **Item 13: Tabling of Documents**

#### **Tabled Document 063 – 1(6): Aajiqatigiinnut Language of Instruction Research**

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to table a document entitled, “Aajiqatigiinnut Language of Instruction Research.” It’s a review report of curriculum. It’s called Aajiqatigiinnut. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Tabling of documents. Ms. Williams.

#### **Tabled Document 064 – 1(6): Socio-Economic Situation Facing Arctic Bay**

**Ms. Williams:** Thank you, Mr. Speaker. (interpretation) I would like to table a document, some correspondence and mail from Arctic Bay sent to the Department of Sustainable Development in regards to the problems they are facing with economic opportunities for Arctic Bay.

As the Minister responsible for Sustainable Development, we would like him to review this document. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Item 13. Tabling of Documents. Mr. Kilabuk.

#### **Tabled Document 065 – 1(6): Response to Tabled Committee Report No. 13-1(5) Progress Report on Nunavut Income Support Policy Review**

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to table documents - my responses to the Committee Report 013-1(5) in regards to the development that has been made on income support. Qujannamiik, Mr. Speaker.

**Speaker:** Is there any further tabling of documents? I have one.

**Tabled Document 066 – 1(6): 2001-02 Report of the Information and Privacy Commissioner of Nunavut**

I wish to table document 2001-2002, Report of the Information and Privacy Commissioner of Nunavut. As determined by the terms of reference for the standing committees of the legislative assembly the report is referred to the Standing Committee on Government Operations and Services for review. Thank you.

Item 14. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Item 16. Motions. Motions. Item 17. First Reading of Bills. Mr. Premier.

**Item 17: First Reading of Bills**

**Bill 20 – An Act to Amend the Access to Information and Protection of Privacy Act and Related Statutes – First Reading**

**Hon. Paul Okalik:** Qujannamiik, Uqaqti. I move, seconded by the Member for Rankin Inlet South/Whale Cove, that Bill 20, An Act to Amend the Access to Information and Protection of Privacy Act and Related Statutes be read for the first time. Qujannamiik, Uqaqti.

**Speaker:** Thank you, Mr. Premier. The motion is in order. All those in favour? All those opposed. Motion is carried and Bill 20 has had first reading. Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Mr. Premier.

**Item 18: Second Reading of Bills**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Honourable Member for Hudson Bay, that Bill 20, An Act to Amend the Access to Information and Protection of Privacy Act and Related Statutes. Yes, I would like unanimous consent to read this act for the second time. Qujannamiik, Uqaqti.

**Speaker:** The minister's asking for unanimous consent. Are there any nays? There are no nays. Then please, you may proceed. Mr. Premier.

**Bill 20 – An Act to Amend the Access to Information and Protection of Privacy Act and Related Statutes – Second Reading**

**Hon. Paul Okalik:** Thank you, Mr. Speaker. Thanks for colleagues. I move, seconded by the Honourable Member for Hudson Bay, that Bill 20, An Act to Amend the Access to Information and Protection of Privacy Act and Related Statutes be read for the second time.

Mr. Speaker, this legislation is to ensure that other acts in Nunavut are consistent with the Access to Information and Protection of Privacy Act, to properly protect private information, to ensure that investigations can proceed with appropriate processes. A review of all territorial statutes has been carried out for the purpose of identifying the potential conflicts between this particular act and other territorial acts.

Four potential conflicts were identified between this act and other territorial acts. We asked that these specific provisions be reviewed to determine whether or not amendments were required to provide for which act would prevail.

I look forward to discussing this further with my colleagues. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Premier. The motion is in order. To the principal of the bill. Question has been called. All those in favour? All those opposed. The motion is carried. Bill 20 has had second reading and accordingly the bill stands referred to a committee. Item 18. Second Reading of Bills.

Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters; Bill 13, Bill 17, Bill 18, Bill 19, Ministers' Statements 72-1(6) and 95-1 (6), with Mr. Irgittuq in the Chair.

Before we proceed with committee of the whole, we'll take a short 20 minute break.

Sergeant-At-Arms.

*>>House recessed at 15:51 p.m. and resumed at 16:21 p.m.*

### **Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters**

**Chairperson** (interpretation): Thank you for returning to the chambers. We can proceed with our meetings. Please be seated. What's the wish of the committee? Oki.

**Ms. Williams:** Thank you, Mr. Chairman. We would like to continue with the review of Bill 18, starting with the Department of Culture, Language, Elders and Youth and if time permits, with the Department of Community Development and Transportation. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): I was supposed to say Bill 13, 17, 18, 19, and Ministers' Statements 72-1(6) and 95 – 1(6). Is the Minister of Culture, Language, Elders and Youth ready? Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman and members of the committee of the whole.

It is my pleasure to highlight for you the Department of Culture, Language, Elders and Youth's plan for its 2003-2004 capital budget.

As you know, the department's capital budget is one of the government's smallest capital budgets. Despite this, we believe that we can still make a valuable contribution to heritage, elder and youth activities in Nunavut.

In an effort to properly plan our investment in elder and youth facilities, the department commissioned a feasibility study to determine the condition of elder and youth facilities across Nunavut. As you will recall, this study was tabled with the Legislative Assembly and is available to all Members. The study will help us determine where the need is the greatest and help us effectively manage our limited capital budget. As a standing committee requested, our efforts will focus on providing effective support to the elders and youth of Nunavut.

Mr. Chairman, the department's capital budget of just over \$1 million dollars will be spent in four major areas. The first three involve:

- Contributions to fund repairs, renovations and minor capital work to Heritage and Cultural Centres in Nunavut in the amount of \$263 thousand.
- Contributions to fund repairs, renovations and minor capital work to Youth Centres in Nunavut in the amount of \$261 thousand.
- Contributions to fund repairs, renovations, and minor capital work to Elders Centres in Nunavut in the amount of \$261 thousand dollars.

Although this \$1 million dollars is available to us, it will not allow us to actually build brand new facilities, but it does allow us to assist community based organizations and individuals in the upgrading and repair of existing facilities. We see our involvement as one of the protection and improvement of existing heritage, elder and youth centres in partnership with Nunavut's communities and other non-profit organizations.

Examples of this include funding we provided this year to help restore Kugaaruk's Stone Church, which will eventually become a cultural centre, and to the renovation of the Nunatta Sunakutingit Museum in Iqaluit.

In the area of elder and youth facilities, the department contributed funding for work on the Mikilaaq Elders Centre in Arviat, and for renovations to the Youth Centres in Pangnirtung and Cambridge Bay.

Funding under the 2003-2004 capital budget will be awarded on a similar basis to ensure the support of community-based heritage, elder and youth activities in Nunavut. Furthermore, our capital contributions policy will ensure that the capital contribution

process is accountable, easy to understand, fair, transparent, and reflects community based needs.

Mr. Chairman, in an effort to make the Department of Culture, Language, Elders and Youth's grants and contributions accessible to more Nunavummiut, the department has restructured the department and established the new division of Community Programs. There are many Nunavummiut in our communities who have worthy ideas that go without funding because the proponents cannot fill out the necessary paperwork.

The new Community Programs Division will be available in all of Nunavut's official languages, Inuktitut, Inuinnaqtun, English and French. In this way, we will ensure that no Nunavummiut is left out of the process.

In addition, Mr. Chairman, the department has changed its process when it will be putting out its call for proposals for Capital contributions. With the Legislative Assembly's early approval of the coming fiscal year's capital budget, instead of waiting for the new fiscal year the department will now make its call for proposals as soon as the budget is approved by the House. This way, results will be announced well before the end of this fiscal year and they will have enough time to, if they wish to get them on the sealift.

Mr. Chairman, the fourth area in which department will be spending its 2003/2004 Capital Budget is for the purchase of office furniture and equipment.

We will have to purchase office furniture and equipment. In recent months the department has undergone and is still undergoing a major structural change. We are trying to get an office at the Tri-gram so that we'll be able to move, so that there will be no interruptions in our mandate.

I am getting ahead of myself.

For example, the telephone lines are not ready and the new staff must sit in inadequate spaces and there is no more capacity for new computer ports. Only 11 work stations are available for a staff of 25.

In order for the department to continue staffing beyond its current level of 60% in Iqaluit more appropriate office space is urgently needed. I invite anyone who has doubts about the needs for new space. It's at building 917 and if we walk in and you will see everything right away. That's how small it is.

As a result of this situation the department is working to relocate it to a new office area sometime this winter. Capital funding in the amount of \$250 thousand dollars will be provided in 2003/2004 to recruit the department's new office space. This will no doubt improve operational effectiveness and efficiency. Additionally, this professional working environment will improve moral address health and safety issues.

It will also allow for increased capacity and facilitate accomplishment of departmental growth and objects. It is our hope that this new space will provide the department with the working environment and facilities it has not had to date.

Mr. Chairman, I would like to take a moment before I conclude to bring to the Committee of the Whole up-to-date on the Capital Project that the department is reviewing that will require a major decision from this government.

The department is finalizing the study on a proposed heritage centre for Nunavut. These initiatives will require government review and decision.

Senior officials from the department have met with their counterparts in the Federal Department of Canadian Heritage regarding possible Federal funding support that the department can access once the Government of Nunavut decides to proceed with the new Heritage Centre.

Nunavut does not have a Territorial Museum in Nunavut. Without one we cannot preserve our cultural heritage. We cannot tell our own story to our own people until such a centre is built much of our heritage will remain in storage in Yellowknife, inaccessible to Nunavummiut. While we are currently making efforts to create a virtual museum of Nunavut and its artifacts on the internet, this is a poor substitute compared to the real thing. You can expect to hear from us again on this important issue.

Mr. Chairman, the department of CLEY cannot afford major capital projects. What we can and will do, however, is to ensure that the capital budget we currently have is used to support the community based organizations and individuals who work to enhance Nunavut heritage, elder and youth activities. In addition, the department has moved to make access to departmental grants and contributions easier and more timely.

This way we hope to adapt to the needs of Nunavummiut and serve them better. And hopefully they will submit their proposals, that there will be more applications.

Mr. Chairman, this concludes my remarks. I will be happy to answer any questions that any members may have on my department's capital budget plan. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Will you have officials with you? You can proceed to the witness table with your officials. Thank you, maybe you can introduce your officials, Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. To my left, on your right, Leona Aglukkaq Deputy Minister and to my right, David Kolot who is the Director of Policy and Planning. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Maybe the chairman of the committee can make his opening remarks. Mr. Iqaqrialu.



**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): I think what the minister mentioned in regards to the comment about the computer like a head instead of like a brain is more appropriate, at least to me. As the chair of the standing committee for Ajauqtiit, I am pleased to have this opportunity to make opening remarks as we begin deliberations on the 2003/2004 capital estimates.

The Department of Culture, Language, Elders and Youth has a budget of one million three hundred thirty-five thousand which represents one percent of government's overall capital budget.

Mr. Chairman, while members appreciate receiving detailed information on grants and contributions that were approved by the department, members would still like to see a list of all applicants that were both approved and rejected.

Members feel that this information would be useful in determining what demands there are from their communities. Mr. Chairman, members are concerned that a number of research studies that have taken place are very costly. To date, Mr. Chairman, the amount of seven hundred ninety-five thousand, four hundred (\$795, 400) has been spent on studies.

Mr. Chairman, the committee looks forward to receiving the final reports from past feasibility studies on Nunavut Heritage Centre, the Language Centre and the Nunavut Youth Centres. The committee took note of the minister's recent statement regarding Nunavut cultural assets.

We look forward to hearing more about the heritage centres. Members have asked whether it would be a standard heritage centre and if options exist for its location.

There are a number of artifacts that should be repatriated to Nunavut, Mr. Chairman; the committee again, urges the department to seek federal funding for this centre, for the heritage centre.

Mr. Chairman, members are pleased that the department has changed its proposal submission deadline for its grants and contributions program to March 31<sup>st</sup>. This will give applicants more time to prepare for sealift, should that be required.

Mr. Chairman, members would encourage the department where possible to combine youth and elders facilities so as to facilitate opportunities for interaction between elders and youth.

Mr. Chairman, I anticipate that individual members will voice their own comments and concerns on the departments 2003-2004 capital estimates. This concludes my opening remarks. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. The members will have ten minutes each for general comments and then they will be allowed to ask questions. Mr. Arvaluk, the first one.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Looking at the opening remarks of the minister and the money that'll be available, it's very hard at this time, like for example, last year, I think it was 6.6 for O and M that was approved.

I don't know how much it'll be this year in March for operations and maintenance, but one of his remarks, looking at his opening remarks, he said just over 1 million will be spent on capital budgets and he also stated that there should be 25 employees if it's going to be up to 60%.

Exactly what they do with the little amount of funding involved that there are staff of 25 in trying to work under a little over 1 million for a capital budget? Maybe the services that they provide to the elders and youth when they total up the amount, maybe 7.6 or 7.8 million. I would like to know what percentage is used for the staff.

I won't be raising those questions because it would make more sense when we're working under very limited funding in Nunavut. We would like to use, we would like to see maybe about 30% of it being used on employees and maybe another 30% can be used in building cultural centres in schools to benefit the people of Nunavut.

Maybe there is something wrong here especially if it's for the staff of 25. As regular members we don't have a full understanding of what exactly they do within the department and a lot of Nunavummiut don't either.

So for that reason, looking at 8-2, the organizational chart from the minister, I'd like to see a number of PY's which would be quite similar to the 8-2 chart. So we will have a clear picture as to exactly what employees do and as to what percent the applicants get when they apply for funding.

And another thing that I want to mention is under page 5. Under remarks. No 4. It states, after the budget has been approved then the communities will be informed that there is funding available before April 1<sup>st</sup>.

That is very nice to hear but it also states here the estimates that they're requesting 250 thousand dollars for Capital. Yes, that building is very tiny, very small and doesn't have too much. Funds for communities like for Pangnirtung, Cambridge Bay, and there was another in Arviat, Kugaaruk's stone church the 1 million dollars, there won't be much left and we haven't even touched upon the people who are still going to apply and if they'll be allowed to apply after April 1<sup>st</sup>.

I don't think there will be very much left. Yet, these are very good to see that they'll be working on elders' centres, youth centres, stone churches. I will be raising questions when question period starts.

How come they're not rounded off to 260 thousand dollars, it's 263 thousand dollars, 261 thousand dollars, if that is already the case? For those communities that haven't applied for any funding, they won't be able to get much. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): I realize that your department has to get going because it's part of our thing that was set up when we got Nunavut.

In regards to Culture, Language, Elders and Youth, as part of our Nunavut Government, when we started Nunavut Government, that's part of what we wanted to do is create this department. I think if this was not a department we wouldn't have Nunavut. I would like all the members to support this department because this is part of our Nunavut Government, it's a new department.

I think this is the only department that helps out the Inuit People, and it has to be supported by all the members. I just wanted to mention that because I feel that it has to get off to a good start in order that Inuit Qaujimagatugangit is promoted by this department.

I wanted to mention that, if the members can support this department. I would like to support it, there's not much money for this department but I feel that there could be more money directed or given to this department to promote culture, language for the benefit of the Inuit people because we feel as members we are always talking about culture, promoting culture and this is what the department does.

I will be asking questions when the question period comes up. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Nutarak. Mr. Haviyok.

**Mr. Haviyok** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister and I want to make a short comment in regards to your speaking notes.

In terms of supporting the youth centres and as well as the elders' facilities across Nunavut, looking at that, there are just a few communities in Nunavut that seem to have the support. That's just a comment in regards to your funding. I will be asking some questions in regards to your budget.

Take for example Kugluktuk, the elders' facility in Kugluktuk is doing okay under its expenses, they have their budget, but they are already in need of new furniture. That will be my question and as well I want to comment on the concerns in regards to the Sustainable Development comments on the visitors centre/heritage centre which we have in Kugluktuk.

I know the building is small considering the amount of furniture it has inside the building, and as well, it's a place where people meet and they would like to see more artifacts in the centre. This is something I commented on last year. It's hard to say as the building is looked after by chamber of commerce.

It's something they had, but their investment in terms of the centre, I think it was last year when they put in a proposal in regards to the centre. Perhaps you've seen this before. I still haven't found out where the application or the proposal went. It seems like we haven't got back on that in regards to this matter.

I want to assure you that I will try hard to get this through your department or through the Sustainable Development Department. I know this is something in the Capital but I want to remind you that we need to do this through the O&M as well. Once you put in the capital you may need to make a follow up contribution to the O&M in the next year so that the building is ongoing and doesn't close.

Perhaps during the summer the staff at the centre or the Chamber of Commerce reminded me of their concern that there was not enough funding so they felt the Heritage Centre would be closing down. So that would be my question in regards to that as well in regards to the statement that you gave yesterday in regards to the youth centres. I haven't really looked into it so I'll review that first and make some comments on that, not just now but later on. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. Havioyak. Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Just a short comment as well and to say I would suggest to the members that they support the department, especially when you're working with youth and elders and languages. And we have to make sure that our young people are assisted as much as possible to learn our culture.

Looking at the display that we have in this chamber we cannot forget the Inuit culture such as the ones that are on display. Because the Inuit people, the elders can make all these carvings and Inuit cultural displays and exhibits like that and that's what we want to see and that's what this department is promoting along with Inuit Qaujimaqatunqangit.

It seems like we have to be able to put together or get the youth and elders together so that they would know where they're going, the youth with the help of the elders. And to be taught by the elders so they can have a better future for themselves. There are some older people than myself in the communities who are very knowledgeable in Inuit culture and traditions and they can help out the young people. But the only problem that they have is there's a lack of funding. That's my comment for this time. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Alakannuark. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I totally support this department for working with the youth and elders and Inuit culture and language and

their promotion of Inuit Qaujimajatuqangit, although this is a very complex mandate, I would just like to say that I am in support of this department and congratulate and commend their work.

I would like to say that the Department of Health and Social Services is the department that spends the most and it's the priority of the government, the Department of Health and Social Services.

I could say for sure that I have talked about promoting the Inuit way of traditional medicine, such as the person that had his legs amputated because they did not use Inuit Qaujimajatuqangit in their medicine.

Also there was a person from Iqaluit that almost drowned in the water and they were resuscitated by an elderly person and it happened too in my community, they tried to resuscitate that individual but the individual died. In my community there was an accident as well and the father survived but the rest died. So, the father, this individual that survived knew how to use traditional medicine and he was able to pull those drowned people from the river. There were four in the family and the person that survived had to care for them. So, what he did was he put them on top of the flow edge and he resuscitated them. Even though they consumed a lot of water.

Those are the types of things that I'm talking about when I talk Inuit traditional medicine and I feel that it's very important that we use them and we can see today many things that we can use as Inuit to keep other people alive in the Inuit traditional way.

That's why I feel that elders have a job out there, to teach the younger people and I know that the Department of Health and Social Services has not done anything about this. The department could probably be the leader in promoting those Inuit traditional medicine practices for the survival of the individuals.

Also, Mr. Chairman, there's been some birthing practices here in Iqaluit such as a doctor was helping this woman give birth and that baby could not breath but the relative helped make that baby to breath even though the doctor was saying that he should not try to help but he revived the baby.

So what that woman did was put the baby on the stomach, the baby breathed on his own, and he's alive today. That's part of the Inuit traditional knowledge and traditional medicine that we can use.

Those kinds of things should be reviewed and studied and ask the elders out there how they can teach them. I would also like to say that there are a lot of filmmakers that know their job very well, and they know the Inuit way of doing things, years ago and they've been asking for some funding to help promote the Inuit traditional ways through film.

We can learn from them and we should be giving them some money through this department but even though their budget is very small, they should be able to help out. I

know that I asked them what money they have been provided and they have not been provided with funding.

The people of Nunavut perhaps they don't realise that there's some money that is available that could be accessed from this department and because they don't know about it they don't apply. There was a heritage centre in Rankin Inlet and it is not in operation any more because they couldn't get any funding. I feel that this heritage centre or the places where they have artifacts in Rankin Inlet should to start to operate again if they were to be provided with some funding.

People have to be sensitive to the Inuit culture because we all know as Inuit, because we use our traditions, ever since we were growing up, we know what the Inuit tradition is like, and we could teach it to our younger people but the only problem we have is we don't have enough funding.

Years ago we used to help each other by sharing food with other people and we didn't have to use any money, but today the only way to live is to have money. I feel that if we have more Inuit traditional knowledge we wouldn't have to rely as much funding. This is very important to me, and I'm telling you what I have experienced such as survival skills for the younger people that are growing up today.

We have most of the members here today were born in an Igloo not in the hospital although we use hospitals now days and we don't mind this but the majority of us here at the Legislative Assembly were not born in the hospital, we were born out on the land in an Igloo and we know how to survive.

Perhaps we could probably use less money if we use more of the Inuit traditions and values, and our culture but the Department of Health stated that the people that don't have a certificate or diploma cannot practise such Inuit traditions in the hospitals. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I have no more names on my list. So we'll go onto the questions. Are there questions to the minister's opening comments? Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In the Minister's speaking notes, or opening comments, page 2, the minister had stated that he will announce that Nunavummiut will be able to apply for funding to support the elders and youth of Nunavut, whether it be an upgrade or renovation of existing facilities, not a new building.

How did you come up with this 260 thousand dollar figure, 263, 261, and why do you have those kinds of estimates when you are just estimating as to who or how many people will be applying? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We just wanted to standardize them and to make them equal. The funding of 261 thousand dollars, that used to be together with 263 thousand dollars, so by way of a motion they were separated for elders and youth.

Then after they were separated applicants for the 564 thousand dollars, whether they want to work with the elders or the youth they were able to apply from that figure. But now by way of motion in the House they were separated; one for elders and one youth. So therefore we split the funding between the two for that reason. Before they were separated they were moved up or down if there were more elders applying than youth for example. The funding has been split so that when the youth make more applications we won't get it from the elders' portion. There is only a limited 1 million 250 thousand dollars that we get in the Capital budget.

That's why we split the two; anticipating the number of applicants we're going to get. This capital funding would be for capital for elders or youth, heritage centres, but if they were all together applications would all have come from the same pot of money, but now it has been split into those groups.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. One thing that I remember yesterday, during the Housing Corporation's Capital Estimates they said the same thing on the Down Payment Plan for Keewatin, Kitikmeot, and Baffin because they have split the pot between the regions. But they said for example, in the Keewatin Region, if they depleted their funding in the region and if Baffin Region did not apply, if there were not too many applicants perhaps just tell them to wait a week or two once they know for sure that the funding for Baffin Region is going to have a surplus so that they could apply.

Is this not the case, in your department?

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk.

**Mr. Anawak** (interpretation): Thank you. Yes, they can do that. Perhaps we could, but we would have to have a motion in the House. It's possible.

I don't want you to give up thinking not enough or too many people will apply. If there's a surplus in either one of these, whether it would be for heritage, elders or youth, if we know for sure that there will be a surplus or if they depleted either one of the funds for the affected groups, I would appear before the assembly or in the House during Committee of the Whole and we would make a motion.

But in regards to this matter, if you tell me the funding is approved here, yes, I know that April 1<sup>st</sup> we will get the funding, but for preparation purposes, in order for the public to be prepared for applications, we urge them to apply right away. So that's why we've requested these capital estimates. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): I apologize, Mr. Anawak, I called you Mr. Arvaluk. I think I have asked Mr. Arvaluk when he held the portfolio. It's okay.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): In the initial stages, start with J-8, that's all right, but on page 5, in his opening comments it says that capital funding in the amount 250,000 will be provided to equip the department's new office and they have 25 staff, but only 11 work stations are available for 25 staff.

And just to use that on that guide, as a guide, on page 8-2, accounting structures chart, on your accounting structure chart, there's limited funding here. The reason I'm asking that is because Mr. Iqaqrialu had touched on it and I think we agreed to 6.6 last year and they're requesting 1.6 million.

Although we feel it's insufficient compared to the health and finance departments, it seems like they have given you their leftover money. Even though we made a motion last year that the Department of Culture, Language, Elders and Youth be the first department to be given funding rather than be given leftovers.

Although it may not be that way, the Inuit people are really proud of your department and they really understand what the department is about, yet they're given the least funding of all the other departments. Also the municipalities now say because we provide municipal services all year; I'll use Salliq as an example. They don't want to be called the municipality any more because they only take care of the municipal services and water and roads and all that.

The government tries to please everyone through the hamlet councils and they work with outpost camps at the local level. So the public is quite pleased with the department with the limited funding that is allocated to your department for your O&M and for capital estimates and you said that you have a staff of 25 interpreters, programs, administration.

I would like to ask, in total of all the funding, put all your funding in total and look at page 8-2, how much percent of your funding or budget do you use for your staff? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Yes, thank you. Our mandate, for example, on just our staff, as I stated in my opening comments, some of our staff give support to the communities on their applications. But the funding for the budget is 9 million dollars. Eight million 722 thousand is for operations or given as grants and contributions for elders and youth and for radio stations at the local level.

Then the wages for our staff, for their salaries is about forty five percent of the total budget. So that's why we strongly urge the members to increase the capital funding for our department.



We would like our staff to keep up to the work they have to do and we'd like to see them more up to date when we move into our new office. When we move to our new office and if we staff all our positions we'd be able to keep up with our workload.

But I know that we have limited funding in our department so we have to work within our means. That's why we split it that way. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Do you have further questions Mr. Arvaluk?

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We would like to thank you for making your capital report for the 2001-2002 fiscal year. I'm sure you have a copy of that report. You made a budget of 800 thousand dollars to review Nunavut Heritage Centres in a study through Lords Consulting, Consilium Consulting and Nunavut Elders and Youth Consulting.

You made a budget of 800 thousand dollars and 704 thousand was used. It seems to be three quarters of a million dollars that was used for studies. So when would we be able to see how we're going to proceed with this after reviewing the study. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Yes, last year when I took the portfolio the two studies for heritage centres and also for languages had already been initiated so therefore we had to utilize the budget. Later on we did a review of what kinds of program and services are available for youth and elders. It was one time funding because this study was a one-time thing. For that reason the study cost 795 thousand and 26 dollars. It is capital, but the study was being completed and we made a capital estimate through elders and youth and heritage and languages in Nunavut. The cabinet has not approved it yet, so that is why I did not want to bring it forth.

Once we bring it over to the cabinet level, we expect to diligently look for funding to be used for heritage centres. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): You still have further questions Mr. Arvaluk? Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): As the minister has said, heritage centres and language issues have not been approved at the cabinet level. Are you saying that it was not approved or that you brought it to the cabinet level and it was not approved yet? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Anawak.

**Mr. Anawak** (interpretation): I had given it to the cabinet level but it is quite lengthy. They have to review it carefully so it has not been approved as yet.

**Chairperson** (interpretation): No further questions? Mr. Arvaluk

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As I had stated before, I was going to ask you a question. Since we are not going to be looking at the accounting structure chart, I was just using it as an example.

Within your department, with the staff of twenty-five, can we get a copy of your chart so that the community people from Coral Harbour will know who to address their applications to?

The reason being, when people apply and do not get a response for some time they will know who to contact. We don't really understand how your department is structured but we know other departments' structures because they are old departments.

Since your department is new, we would like to see how it is structured with the twenty-five staff; you don't necessarily have to include the staff names on the chart, just their position titles. Thank you.

**Chairperson**: Thank you. Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): The positions, whether they are located here in Iqaluit, Igloodik, or Kugluktuk, and what their addresses, phone numbers, and fax numbers are, we will compile them and distribute them to the members and make them available to the public. Thank you

**Chairperson** (interpretation): Mr. Arvaluk

**Mr. Arvaluk** (interpretation): My last question, Mr. Chairman. As I stated earlier, your department is utilized by the communities and we are proud of it, not just by the youth.

We also talk about the community radio stations that are very useful in the community. They are the lines of communication, people have a good time on them and they really are a part of the Inuit culture and it is a medium where they can use the means to communicate.

In the NWT they used to get six thousand dollars, I do not know what the rate is at now, maybe ten thousand dollars, this is just an example, and this is just one area. At the next capital estimates maybe you should look at the community radio stations to see which areas require funding from Culture, Language, Elders and Youth because you might have to increase your Capital Estimates from 1 million maybe up to \$20 million. I see on e-mail that they have surplus, that they're auctioning off stuff but they're not very useful to the communities. The communities are not utilizing them as much as they utilize your department. So, that would be good. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Yes, we started off slow on April 1<sup>st</sup>, 1999. There were discrepancies when it started from NWT.

At the time there were more members from the western arctic and every time there were votes the Nunavummiut were outnumbered even though they were being persistent and diligently asking for these services. There was Manitok and other members. Even though we are finally settling down in this department, because it didn't exist before it was worked on diligently. Now that we're trying to put things in their places, I'm sure we're going to get a lot more support as a department. That is my thinking.

The financial part and the Department of Public Works even up to date where they are not in place yet as a new department, I know we get support but we are not finished the way we want to be yet. I expect that we will get full support but at this stage the Federal funding that we get is not increasing at all and that's one of our obstacles. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Maybe to make it easier I forgot to mention I omitted it. For two years now we have heard that the government departments are conducting program reviews.

If there is going to be a program review then we should see which programs are more useful to the communities. We still get documents from the NWT and even though we're using them we are not still part of it legally. But we get those to use in Nunavut so we're not completely off the hook from the GNWT. But if there are going to be program reviews in this department you will have to identify the most essential needs of the communities in regards to radio stations and how the elders and youth can work together. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The company that did the study, I wanted to mention at this time the study that was done there were some representatives from Greenland, even though they have been in existence for quite some time, I think it was kind of sudden the way they were put there.

It wasn't the funding but the programs that we were producing, the Greenland delegation was envious of the heritage centre, museums, elders, youth facility in our capital estimates.

So we expect, as we all know finances are obstacles that they have but I expect our estimates will increase as a department because of the support we're getting. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also would like to welcome the officials here, I have a very brief question. As we all know as Members of the Legislative Assembly, as a government everybody knows that we are a government whether we're Inuit, wherever you are from, as long as you live in Nunavut, nobody is superior to anybody.

It's not really in the pages here that we have in front of us, it's doesn't say Caucasian, Chinese, whoever lives in Nunavut, if they want to get a facility for their elders, has there been a request such as this being made to your department?

**Chairperson** (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We don't fully expect that kind of thing will come about except maybe for French. Francophones as we know here in Iqaluit, the population of French people is quite high, but I don't expect that they would go through our department because they can be funded by the Federal Government. We get that 1.4 million that can be directed to the French population, but if we were to get Inuit Organizations, I would expect it. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This department sent letters and correspondence to communities as to how funding is available or can be used as grants, contributions, or loans. They were in both English and Inuktitut and it stated if you want funding for this particular project then you go to this department or this program but this was welcomed very much by my constituency.

As to what the limit is for the programs that they want to run in their community, I just wanted to compliment them, a lot of times we only hear of the problems that we see, we constantly fail to commend the department as to the good things that they do. That's all I wanted to say. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): There's nobody else on the list. Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Our department has to be seen by people that we are servicing as a place to be helped. Our department for example, we all have different departments, different governments, federal government, Nunavut.

I know there are differences but once we deal with the details then we would be able identify the problems that Inuit encounter.

For example, pensions or family allowances, child tax credits that we get from the Federal Government. If the Nunavut Government can assist in that way I would be willing to look at that. I thank her for commending us. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak** (interpretation): I apologize. I wasn't concentrating. I have a short question in regards to yesterday's notes in reference to the elders' and the youth centres. I have briefly reviewed what it is in regards to. There are many communities in Nunavut that don't have their own youth centres.

We know we have gymnasiums in the communities but there's a concern with the lack of youth centres. Looking at the 5 year capital plan, I just realized that it's hard to pinpoint how much of the dollars are going to be spent. This year for example, looking at the 5 year capital plan there are many centres that could utilize it.

When you tabled the notes yesterday, reviewing that I just want to ask what are the plans? Are you waiting for proposals from the youth centres, the elders' centres? Are you going to be visiting the communities to look into that or the youth and elders' groups will have to submit their own proposals? Because I am concerned about the 5 year capital plan and the budget seems a bit small in regards to that. What will you be doing to deal with that? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you. We sort of anticipate what to expect so we plan for that even though it's in there. But we haven't fully initiated or implemented especially when there is no council in the communities for elders or youth.

Some of the communities have councils. We would like to start communicating with them or the CG&T or Hamlet Councils or DEAs. We want to be able to communicate with them as to where or if there's a space for an elders' facility.

As I stated earlier the health and safety, education, when they're given the priority we don't expect, especially when we're still in our infancy as a department, that we would get that much in the capital estimates. I expect I'll talk to the Minister of Education or to the mayors in the communities or to the Minister of CG&T about how we can work together to make a facility emerge. Then if the funding came then we would certainly change the 5 year capital plan. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak** (interpretation): Thank you. I just wanted to get information in regards to your plan. (interpretation ends) I just want go back to into the Heritage Centre part.

If you don't mind me asking that question, Mr. Chairman, the Heritage/Visitor's Centre, I know that most of the communities should have one, maybe they do but a few times in Kugluktuk the Heritage Centre almost closed down due to a lack of funding. It would be O and M but also the building is too small like I said earlier.

Too small for a Visitor's Centre, visitors or tourists coming in or for local use. It's very cramped in there as you have seen before. I know Minister Akesuk saw that. It's very small so I'm just saying can those Capital funds be used to expand that building or are we saying this is the existing building but fix up the furnace room, fix up the, I don't know, you know what I mean. I guess can we expand the place?

Is that one of the ideas that you have there when you say renovations? Renovations or additions? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Really I guess the issue is, if a visitor's centre is designated also as an elders' and youth facility then there is no problem for that association of elders or youth applying to either expand it or do more Capital Works on the Visitor's Center. As long as the designation is there that it's an elders' and youth centre because visitor's centres are usually done by Sustainable Development. But we do work together so if the visitor's centre is designated elders and youth, yes you can apply for more funding from us.

Although you have to understand our funding is rather limited right now for capital. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): I'm sorry. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak**: Am I getting across yet? For some reason the elders and youth got into the heritage centre. I was talking about the heritage centre not the youth centre. I'm talking about the heritage/visitors centre.

That's completely different altogether from the youth centre or maybe I'm not sure if I asked the question properly. It may be my fault but I'm just asking can the heritage fund be used to expand and make an addition to the existing building?

I was saying the heritage centre is operated by the local Chamber of Commerce. I don't know if they have the visitor's centre. I'm just asking if we can use some of the funds to not only to renovate but add to the building. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak**: Yes. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Is that it? I have no more names on my list. Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, I'll be directing this question to the department. My question, I'm not exactly sure whether my question is appropriate or not.

My question is whether the elders could start using their knowledge. That is my question. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): What we're trying to promote is to try to get an elders' council and it has to go through the cabinet right now. So if the elders' council could be established, it would be very good for our government. We expect that there would be an individual working in our department as an Inuit traditional knowledge person.

And he or she would be working in our department so if we were to get elders' councils, then that position would be open. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. And I thank the Minister for his response. Some communities in Nunavut; I think they have facilities for elders and youth. Can you look to see whether those facilities are operating properly? That's my question.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Only some communities have those elder and youth facilities and some communities don't have any.

We would like to be able to provide some funding for the communities, the same level of funding in each community to run those facilities. We can look into the operation of each facility in each community but we expect that the communities themselves want to run their own in their own communities, as long as they use the funding in an appropriate way.

But some might not have elders or youth committees in the communities and if we can, if the communities don't have them we can probably strike a committee or something so that their facilities are being utilised properly.

They would be able to use the school facilities as well for their committee in the communities. What we can do is, where communities have elders' and youth facilities, probably inform them that they can access funding from our department. Also inform them about how to apply for funding from our department for elders and youth facilities in a community. Those are types of things that we are doing. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Anything else? I have no more names. If we could go to page 8-5. Culture, Language, Elders and Youth. Program Summary. Detail of Expenditures. Detail of Expenditures. Baffin Region. Total 250 thousand. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total Capital Expenditures. Culture, Language, Elders and Youth. Detail of Capital. Total Headquarters, 263 thousand. Agreed? Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Can a community request funding if their local radio society wants some funding to fix their communication systems? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, we provide them with funding at the present time as long as the radio societies want the funding but it's capped at 15 thousand. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Page 8-8. Detail of Capital. Total Grants and Contributions. \$253 thousand. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Turning the page. Community Programs. Total Headquarters. \$522 thousand. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total Grants and Contributions. \$522 thousand. Going back to page 8-4. Total Capital Expenditures. \$1 million 35 thousand. Agreed? Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'd like to ask a question on this page on \$1 million 35 thousand. When will we be seeing that huge amount, in this line Total Capital Expenditures? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Perhaps if we can work together to increase it? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Last year what we tried to do as regular members was try to increase that amount of total expenditures for this department but apparently if all the ministers could support this department it could probably increase in the near future. Thank you.



**Chairperson** (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Yes, perhaps the year before it's about a ninety five percent increase since we started. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, we will try to get some more funding for total capital; we will be asking for funding from the federal government whenever we have a chance either for languages or the heritage centres.

We will be requesting more funding from the federal government as well as from the Nunavut Government. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Anything else? Department of Culture, Language, Elders and Youth. Total capital expenditures, \$1 million 35 thousand. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): The Department of Culture, Language, Elders, and Youth as a whole? Thank you for attending Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. I would like to say thank you to the members and I would also like to state that when the standing committee had a meeting what we wanted to do was send some information to the members about the establishment of our office and stuff like that.

If you want more information about what our department is doing, we can do that. I would like to thank Leona and David and I wanted to recognize yesterday on Policy is Gillian Corless and also Leona's assistant Anthony Saez.

**Chairperson** (interpretation): Thank you for attending and perhaps your officials didn't say anything, maybe you'll be able to go it alone next year.

>>*Laughter*

What is the wish of the Committee? Arvaluk.

**Mr. Arvaluk:** Thank you. I would like to report progress.

**Chairperson** (interpretation): There is a motion to report progress. Agreed? All in favour? Carried. Mr. Speaker.

**Speaker:** Returning to the Orders of the Day. Item 20. Report of Committee of the Whole. Mr. Chairman.

### **Item 20: Report of Committee of the Whole**

**Mr. Irqittuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Your committee has been considering Bill 18 and would like to report progress. Mr. Speaker, I move that the report of the committee of the whole be concurred with. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Chairman. There is a motion on the floor. Is there a seconder? Do we have a seconder? Mr. Alakannuark seconds the motion. The motion is in order. All those in favour? All those opposed? Motion is carried. Item 21. Third Reading of Bills. Mr. Picco. Item 22. Orders of the Day. Mr. Clerk.

### **Item 22: Orders of the Day**

**Clerk** (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. Orders of the day for Thursday, November 28, 2002:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Reports of Standing and Special Committees
12. Reports of Committees on the Review of Bills
13. Tabled Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
  - Motion 13-1(6)
17. First Reading of Bills
  - Bill 23
  - Bill 24

18. Second Reading of Bills

19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

- Bill 13
- Bill 17
- Bill 18
- Bill 19
- Minister's Statement 72-1 (6)
- Minister's Statement 95-1(6)

20. Report of Committee of the Whole

21. Third Reading of Bills

22. Orders of the Day

Thank you.

**Speaker:** Thank you, Mr. Clerk.

This House stands adjourned until Thursday, November 28, 2002 at 1:30 p.m.

Sergeant-at-Arms

>>*House adjourned at 18.06 p.m.*

